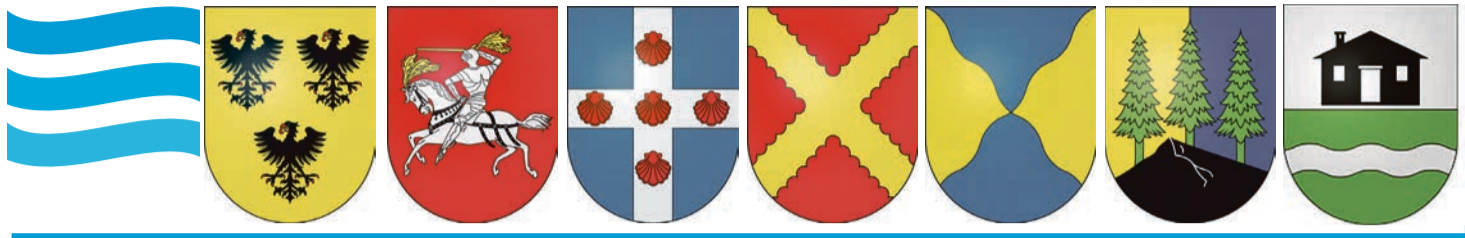


VERSOIX REGION



BELLEVUE COLLEX-BOSSY CELIGNY GENTHOD PREGNY-CHAMBESY MIES CHAVANNES des BOIS



Septembre 2018
Abonnement de soutien
30 Frs CCP 12-16757-3
Pour les sociétés, clubs et associations : 100 francs



Page 3
Notre agenda

Page 9: Nouveau:
Actualités
politiques de la
région

Pages 12 à 14
Du sport et ...
encore du sport

Page 17
Belle rétrospective
d'une jeune fidèle
lectrice

En fait, pourquoi n'y aurait-il pas un bassin
sur la future place du Bourg ?

Le côté agréable et convivial, surtout en période de canicule,
serait un plus pour tout ce quartier.

EDITO: Le bain maudit de la presse

Ô rage, ô désespoir, ô décisionnaires ennemis : Le Matin, quotidien orange connu par delà les frontières suisses pour ses manchettes provocatrices et son ton de tabloïd grossier, a disparu cet été.

Nombre de romands – ses anciens journalistes inclus – sont aujourd'hui dans l'inconfortable situation de regretter un pluralisme de la presse en chute libre, alors même que le défunt n'était pas le plus indispensable de la famille.

L'Histoire aime l'ironie.

Texte et photo : Yann Rieder



PUBLICITE

PUBLICITE



ETUDE D'AVOCATS A VERSOIX PICOT & ASSOCIÉS

L'étude Picot & Associés -seule Etude d'avocats implantée dans la Région- vous accueille dans ses locaux sis à Versoix, au 100 route de Suisse, pour vous assister dans divers domaines du droit.

Bénéficiant d'une longue et solide expérience, l'Etude représente, en particulier, la clientèle suisse et internationale devant les autorités judiciaires (pénales, civiles et administratives).

En plus des services adressés aux personnes privées, les avocats de l'Etude conseillent également les entreprises (artisan, PME et multinationales), pour tous les volets inhérents à leur activité commerciale.

100, route de Suisse - 1290 Versoix - Tél. +41 22 318 56 56 - Fax. +41 22 318 56 50 - www.picot-avocats.ch

Associated with Zhongtong Cecheng Law Office, Beijing, China



Droit du travail - Droit pénal - Droit du bail
Droit des poursuites - Droit du divorce
Droit des assurances sociales et privées - Droit fiscal
Droit des étrangers - Droit de la circulation routière

ESPACE SANTÉ
S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

JOURNÉE
"PORTES OUVERTES"
DIMANCHE 23 SEPTEMBRE 2018 DE 10H À 18H

DÉMONSTRATIONS, PRÉSENTATIONS, CONSEILS,
GRAND TIRAGE AU SORT...PRIX EXCEPTIONNELS !

-30% SUR TOUS LES NOUVEAUX
ABONNEMENTS !

Lundi au Vendredi: 7h-21h
Ch. des Limites 1A - 1293 Bellevue
Samеди: 9h-14h
022 959 70 70
Dimanche: 9h-14h
www.esbellevue.ch

Versoix
TAXI
Services
079/22 44 55 4
Too & Lu

ESPACE SANTÉ
S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

SEMAINE
"PROMOTIONNELLE"
DU LUNDI 24 AU DIMANCHE 30 SEPTEMBRE 2018

LIBRE ACCÈS À LA SALLE DE MUSCULATION ET AUX COURS.

-30% SUR TOUS LES NOUVEAUX
ABONNEMENTS !

Lundi au Vendredi: 7h-21h
Ch. des Limites 1A - 1293 Bellevue
Samеди: 9h-14h
022 959 70 70
Dimanche: 9h-14h
www.esbellevue.ch



Edition :
Versoix-Région
Case postale 515
1290 Versoix
e-mail :
info@versoix-region.ch

CCP : 12-16757-3

Tirage : 12500 exemplaires
(distribués à tous les ménages des communes de Bellevue, Céligny, Pregny-Chambésy, Collex-Bossy, Genthod, Mies, Chavannes des Bois et Versoix).

Impression :
PCL
TOUTE L'IMPRIMERIE
PCL Presses Centrales SA

Site : www.versoix-region.ch
Pour télécharger votre journal deux jours avant sa distribution.

Rédacteur responsable :
Michel JAEGGLE
Tél : 022 755 26 17
e-mail: info@versoix-region.ch

Mise en page :
Nathalie TAMONE et
Didier FELLAY
La Une : Alexis BERSET

Publicité :
Nathalie TAMONE
Tél. : 022 779 06 14
e-mail :
pub@versoix-region.ch

Réponse au concours 280



Bravo à tous nos lecteurs et lectrices qui ont répondu à notre concours.

Il s'agissait de reconnaître, Messieurs **Abdel GAZMI**, nouvel entraîneur et **Patrick MAUBERQUÉ**, nouveau président du FC Versoix.

Et c'est

Françoise BLANCHARD
de Versoix

que le sort a désigné comme gagnante de notre jeu.

Elle recevra les 50 frs de notre concours, avec les félicitations de toute l'équipe du Versoix-Région.



Derniers rêves d'été

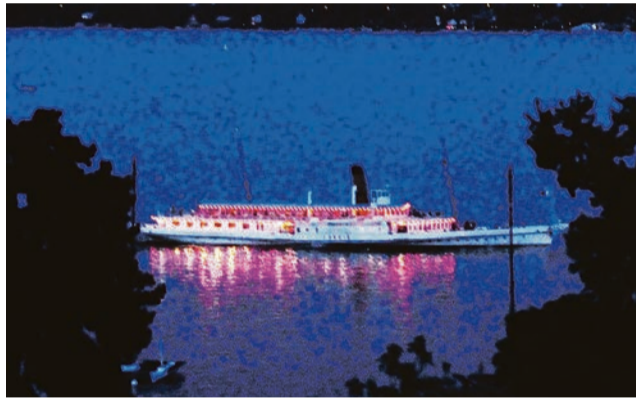


On a eu chaud, même très chaud durant cet été, où la canicule a pris souvent l'ascenseur. Agréable mais épuisant sur le long terme! Si les plages et les piscines se peuplaient en grand nombre, personnes âgées, handicapés ou malades se calfeutraient dans les maisons, évitant de sortir, tant la chaleur s'imposait et pouvait les déshydrater, voire les rendre encore plus vulnérables, malgré les consignes à observer durant ces semaines-là. Les soirées se passaient dehors, autour d'un barbecue ou d'un moment de détente en famille ou entre amis, laissant passer les heures, bien au-delà du coucher du soleil. Moiteur des corps transpirant qui s'exhalait parfois sous la brise, ajoutant un peu de fraîcheur sur notre peau assoiffée d'eau.

Affalés sur nos chaises longues, regardant le crépuscule, Vénus brillant de tout son éclat après les derniers rayons dorés, on observe la montée de la nuit, les étoiles qui s'allument une à une dans le ciel bleuté, puis dans la pénombre, les arbres qui prennent des formes fantasmagoriques. Les montagnes rosissent, leurs formes s'évanouissent à mesure que la nuit avance. Seul le bateau avec ses lumières rouges

décoratives, glissant sur le lac aux derniers reflets argentés, laisse entrevoir avant son retour au port d'attache, la vie silencieuse des passagers profitant encore d'un dernier bol d'air, au gré des vagues et du vent.

On aimerait prolonger ce temps idéal de bien-être, savourer longtemps dans la nuit ce repos et cette saveur d'une douce et chaude soirée d'été. Pourquoi



ne pas dormir à la belle étoile? Certains l'ont certainement essayé et en ont profité. Il fait si bon sous les étoiles, et quand la lune vient chatouiller vos yeux, vous vivez dans un monde féérique que seules les étoiles filantes viennent troubler. Serait-on au milieu du désert que les constellations nous berceraient d'une vue panoramique et

imprégneraient nos êtres d'une joie et d'une beauté vivifiante et sereine ! Paix de la nature ô combien salubre !

Jours baignés d'intense chaleur, nuits de fraîcheur plus ou moins abondante, corps las aspirant au repos, nature brûlée ou asséchée respirant difficilement, tous les ingrédients d'un bel été presque tropical ont garanti la saveur d'un soleil généreux.

Plaisir des vacanciers ou peut-être celui des gens restés chez eux, ce temps de rêve, on le souhaite encore à l'approche de l'automne et des rentrées tous azimuts. Baignés de souvenirs, il

faut reprendre le collier, animer nos bavardages sur le contenu de notre été, et le courage aidant, s'élancer dans le quotidien qui deviendra vite ritournelle.

Alors gardons au cœur le soleil et cette chaleur d'une saison belle en toutes choses !

Lucette Robyr

Vous souhaitez réagir à un article du Versoix-Région ?

Facile, y a qu'à :

- aller sur de notre site internet et s'exprimer au bas de la page de l'article en question. Notre site : www.versoix-region.ch
- adresser un mail à notre adresse: info@versoix-region.ch
Nous publierons les avis les plus intéressants.

Vous êtes allergiques à internet !

envoyez-nous un bon vieux courrier à l'adresse suivante :

Versoix-Région
Case postale 515 / 1290 Versoix
Au plaisir de vous lire

La rédaction

L'AGENDA

1er et 2 septembre
Journées du patrimoine

1 septembre
à 10h
Bibliothèque du Boléro
Bébé Bouquine

2 septembre
de 10h à 16h
Journée du sport
CSV

à 17h
Mérites sportifs versoisiens
CSV

5 septembre
à 10h30 et 14h30
Bibliothèque du Boléro
Histoires à partager

12 septembre
Sortie des seniors
à 10h
Bibliothèque du Boléro
Bébé Bouquine !

13 septembre
de 17h30 à 20h
Inscriptions Catéchèse
Paroisse de Versoix

14 septembre
à 20h30
CinéVersoix
En guerre

dès le 15 septembre
Exposition "Catherine
Kirchhoff : pop art"
Galerie du Boléro

15 septembre
dès 10h
40ème braderie de
Montfleury
Parc de montfleury

à 14h30
CinéVersoix
Nul homme est une île

17 septembre
à 20h
Conseil municipal
Maison du Charron

21 septembre
à 20h30
CinéVersoix
Trois visages

22 septembre
à 20h30
CinéVersoix
Trois jours à Quiberon

23 septembre
à 17h
Galerie du Boléro
Récital de piano classique

à 18h30
CinéVersoix
Une année polaire

26 septembre
à 15h
Bibliothèque du Boléro
Bébé Bouquine !

28 septembre
à 16h40
CinéPrim's
Le dirigeable volé

à 20h30
CinéVersoix
Candelaria

28 et 29 septembre
La Gallagiu
Espace Lachenal



PUBLICITE

FENÊTRES DU LÉMAN

Internorm

Revendeur spécialiste
Equipes techniques & de pose
intégrées
Etude technique sans frais

GRAND MONTFLEURY 54
1290 VERSOIX
022 723 21 43
WWW.FENETRES-LEMAN.CH

PUBLICITE

ATELIER OSN
ORAZIO SPURI NISI

Une architecture respectant le bien-être de l'habitant et de l'environnement.

OSN

21, avenue Choiseul - 1290 Versoix
Téléphone : +41 22 779.29.88 - Portable : +41 79 206.70.31
E-mail : orazio@spuri-nisi.com - Site internet: www.spuri-nisi-architecte.ch

Les numéros d'urgence et les numéros utiles

Mairie
18 route de Suisse
022 775 66 00

Pharmacie de garde dimanche et jours fériés
Pharmacie de Versoix, 1 ch Ancien Péage
de 9h30 à 12h30
(entrée sur la terrasse coté Genève)



Intoxication
145

Ambulance Urgence
144

Groupe Médical de Versoix Urgences sur rendez-vous:
Lundi au vendredi de 8h à 20h
Samedi 9h à 13h
022 775 16 16

Centre d'action sociale 022 420 48 00
Bibliothèque 022 775 66 80
Ludothèque 079 509 29 73
RADO 022 755 47 11
Repas à domicile 022 420 23 00
Transports YERLY 079 224 45 54
Chauffeurs bénévoles 022 755 34 64

Crèches et garderies

- Fleurimage 022 775 13 00
- Vers à Soie 022 775 13 00
- Les Mouflets 022 775 13 00
- Superounou 022 775 13 00
- Montfleury 022 755 48 67



Feu 118



Police 117

Genève-médecins 022 754 54 54
SOS médecins 022 748 49 50
Médecins-Urgence 022 321 21 21

4 La rentrée dans les paroisses

Eglise Evangélique



Le verset du mois :
Matthieu 6 : 9 (la Bible)

« Notre Père qui es aux cieux !
Que ton nom soit sanctifié ; »



Les vacances sont terminées, une nouvelle saison commence. Nouveaux challenges, nouvelles classes, etc. N'oublions pas que le maître du temps est l'Éternel notre Dieu. Grâce merveilleuse, si nous marchons avec Lui, par Jésus, Il nous permet de le voir comme notre Papa. Prêt à nous conseiller, accompagner, relever, motiver, consoler et j'en passe. Certes, Il est aux cieux, donc Son regard est au-dessus de nos circonstances, pouvant

ainsi nous apporter Son aide. Plus grand et merveilleux qu'on l'imagine, Il a toutes réponses et toutes solutions. Un Papa pas comme les autres, à part, rien que pour nous. Le reconnaître c'est sanctifier Son nom. Remettons-Lui donc notre nouvelle saison ;-)

Pasteur Yann Poulet

**Programme de
Septembre 2018 :**

Tous les dimanches,
culte à 10h

Rencontres « Ladies »
Reprise avec Liliane F

Rencontre « Hommes »
Jeudi 20 septembre 2018,
19h30 + repas sur inscription

Rencontre "Prière"
Les Mercredis à 20h00
Groupes de maisons

Dates particulières :

- **Dimanche 30 septembre :**
Partage et concert du pasteur
Yann Fontaine (de Gex)

- **WE du 21-23 septembre :**
WE d'Église. Pas de culte dans
nos locaux

**Lieu de nos
rencontres:**
« Le Centre-Lac »
Route de Suisse 9A,
à Mies, 1er étage

Nous recherchons des locaux
sur Versoix

Ouverture du bureau:

Merci de prendre rdv via
youlet@eelg.ch

Internet:

<http://versoix.eeliglibre.ch>
FB + TW : @EELGVersoix

Côté protestant

CULTES Septembre 2018 Dimanche à 10H00	VERSOIX	GENTHOD	CRÊTS	PETIT-SACONNEX
2 septembre	Pas de culte en raison de l'Assemblée du Désert dans les Cévennes		Andreas Fuog Cène	Jean-Daniel Schneeberger Cène
Samedi 8 septembre			18h Andreas Fuog	
9 septembre	Culte d'envoi Elda Jaroko Lengozara Bruno Gérard Ecole du dimanche	Sabina Reichenbach Cène		Irène Monnet
16 septembre	Jean-Daniel Schneeberger Cène Ecole du dimanche		Sabina Reichenbach	Andreas Fuog Cène
Samedi 22 septembre			18h Equipe laïque	
23 septembre	Bruno Gérard Baptême Ecole du dimanche	Andreas Fuog		Jean-Daniel Schneeberger
		>>		Culte de rassemblement Irène Monnet

Ecole du dimanche : rencontre pour les enfants, récit biblique, chant, prière, bricolage. Début au temple, les enfants partent après le premier chant.

Bienvenue à toutes et tous !

Paroisse protestante de Versoix – 7, route de Sauvigny – Versoix

Tél. 022 755 27 57 – fax 022 755 27 55 - versoix@protestant.ch - versoix.epg.ch -

Pasteur : Bruno Gérard - Ouverture du secrétariat : mardi et jeudi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h30

Activités Enfance 2018-2019

Les Explorateurs pour les enfants de la 4^{ème} à la 8^{ème} Primaire (Harmos)

Le mardi à quinzaine à la pause de midi avec un pique-nique (de 11h40 à 13h10)

Première rencontre le 2 octobre 2018

Equipe : Eva Simeth et Joëlle Grandjean, catéchètes

L'Ecole du dimanche pour les enfants de 4 à 12 ans

Enseignement biblique, prière, chant, jeux et bricolage

Le dimanche matin pendant le culte, début au temple

Il n'est pas nécessaire de s'inscrire, copains et copines bienvenus.

L'Eveil à la foi œcuménique pour les tout-petits de 3 ans à la 3^{ème} Primaire

Série d'automne : vendredis 16, 23, 30 novembre et 7 décembre 2018 de 16h30 à 18h

Série de printemps : vendredis 8, 15, 22 et 29 mars 2019 de 16h30 à 18h

A la paroisse protestante de Versoix – 7, route de Sauvigny

Renseignements et inscriptions : eveil.versoix@gmail.com

Les cultes famille au temple de Versoix

Dimanche 16 décembre 2018 à 10h : Fête de Noël

Dimanche 25 mars 2018 à 10h : Les Rameaux

Dimanche 12 mai 2019 à 10h : Fête de paroisse

Pour toute question ou renseignement et pour les inscriptions, n'hésitez pas à prendre contact avec le secrétariat : ouverture mardi et jeudi 8h30-11h30 et 13h30-17h30
Tél. 022 755 27 57 – versoix@protestant.ch

Côté catholique



Eglise St Loup Versoix	Eglise Ste Pétronille - Pregny	Eglise Ste Rita - Bellevue	Eglise St Clément - Collex
			Samedi 1 ^{er} septembre 2018 18h30 Messe
Dimanche 2 septembre 2018 10h30 Messe de lancement Année pastorale			
	Samedi 8 septembre 2018 18h30 Messe		
Dimanche 9 septembre 2018 10h30 Messe			
Jeudi 13 septembre 2018 17h30 à 20h00 Inscription catéchèse au Centre Paroissial de Versoix 16, chemin Vandelle			
		Samedi 15 septembre 2018 18h30 Messe	
Dimanche 16 septembre 2018 10h30 Messe avec Sacrement De Confirmation			
			Samedi 22 septembre 2018 18h30 Messe
Dimanche 23 septembre 2018 10h30 Messe			
	Samedi 29 septembre 2018 18h30 Messe		
Dimanche 30 septembre 2018 10h30 Messe			

INSCRIPTIONS aux différents parcours de CATECHÈSE

Jeudi 13 septembre 2018 de 17h30 à 20h00

Eveil à la foi (proposition œcuménique dès 3 ans)

EVEIL À LA FOI
PETITE-ENFANCE



Préparation au baptême des enfants en âge d'école dès 7 ans.



Catéchèse familiale (dès 7ans)



Parcours de Communion (après 2 ans de catéchèse familiale)

Ados (enfants au cycle)

Parcours de préparation à la Confirmation



Préparation de sacrements pour les adultes
(baptême, communion, confirmation)

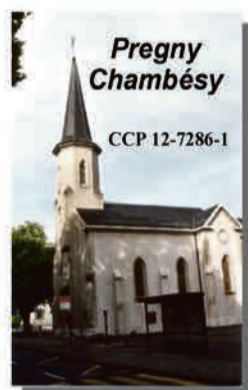
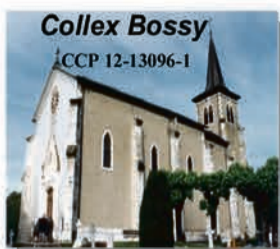
La participation aux frais de l'année est à régler le jour l'inscription
Merci de votre collaboration !

UNITÉ PASTORALE JURA
 Eglise Catholique Romaine-Geneve
 Secrétariat : Chemin Vandelle 16 1290 Versoix
 Tél. 022 755 12 44 Fax 022 755 61 04
 E-mail : versoix@cath-ge.ch http://ecr-ge.ch/upjura/
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h⁰⁰ à 11h³⁰

Communautés catholiques de Collex-Bossy * Genthod-Bellevue * Pregny-Chambésy * Versoix



AGENDA 2018 - 2019



L'Equipe Pastorale de l'Unité Pastorale "Jura"

Monsieur le Chanoine
 Alain **Chardonnens** Curé modérateur de l'Unité Pastorale "Jura"
 Martha **Herrera** Assistante pastorale et membre de l'Equipe Pastorale
 Catherine **Boillat** Assistante pastorale et membre de l'Equipe Pastorale
 Jacques **Sanou** Membre de l'Equipe Pastorale

Secrétariat : Monique Casanova versoix@cath-ge.ch
 Sylvie Sansone Cartier secretariat.versoix@cath-ge.ch

Confirmation
 Eveil à la foi
 KT familial
INSCRIPTIONS CATECHESE 2018-2019
 Elles auront toutes lieu le **jeudi 13 septembre 2018** de 17h³⁰ à 20h⁰⁰ au centre paroissial de Versoix
 1^{ère} communion
 ADOS

HORAIRE DES MESSES ET CELEBRATIONS DE L'UNITE PASTORALE

Samedi	18h ³⁰	Voir feuille dominicale ou site internet http://ecr-ge.ch/upjura/
Dimanche	10h ³⁰	St Loup à Versoix
En semaine à :		
Versoix		
	Mercredi 9h⁰⁰	et Vendredi 9h⁰⁰
1 ^{er}	vendredi du mois : Messe suivie de l'Adoration et de la Communion à domicile	
3 ^{ème}	vendredi du mois : Messe avec Ecole de la Parole	
Collex	Mardi 9h⁰⁰	
Pregny	Jeudi 9h⁰⁰	

CELEBRATIONS PARTICULIERES

Dimanche 2 septembre 2018 à 10h ³⁰ à Versoix	Messe, lancement année pastorale célébration suivie d'une verrée
Octobre, mois du Rosaire, tous les mardis à 19h ⁴⁵	Prière du chapelet à Versoix
Jeudi 4 octobre 2018 à 18h ⁰⁰	Bénédictio des animaux
Messe des « petiots » dès novembre 2018	1 ^{er} dimanche de chaque mois à 10h ³⁰ à Versoix
Samedi 8 décembre 2018 à 18h ³⁰ à Bellevue	Messe de l'Immaculée Conception
Vendredi 14 décembre 2018 à 6h ³⁰ à Versoix	Messe Rorate
Dimanche 6 janvier 2019 à 10h ³⁰ à Versoix	Messe de l'Epiphanie
Dimanche 13 janvier 2019 à 10h ³⁰ à Versoix	Messe Baptême du Seigneur + entrée en catéchuménat suivie d'une verrée
Dimanche 3 février 2019 à 10h ³⁰ à Versoix	Messe Apostolat des laïcs
Dimanche 10 février 2019 à 10h ³⁰ à Versoix	Messe journée des malades avec onction
Mai, mois de Marie, tous les mardis à 19h ⁴⁵	Prière du chapelet à Versoix
Dimanche 23 juin 2019 à 10h ³⁰ à Versoix	Messe Fête Dieu
Dimanche 30 juin 2019 à 10h ³⁰ à Versoix	Messe de clôture année pastorale

OECUMENISME :
 - Semaine de Prière pour l'Unité des Chrétiens du jeudi 17 au dimanche 24 janvier 2019 (informations suivront)
 - Journée Mondiale de Prière le vendredi 1^{er} mars 2019

Paroisse St Loup-Ste Rita
 (Communauté catholique de Versoix / Genthod-Bellevue)
Commemoration des défunts Vendredi 2 novembre 2018 à 9h⁰⁰ à St Loup à Versoix
 Vendredi 2 novembre 2018 à 10h⁰⁰ bénédiction au cimetière de Versoix
Noël des familles Lundi 24 décembre 2018 à 17h³⁰ à St Loup à Versoix
Jour de l'an Mardi 1^{er} janvier 2019 à 10h³⁰ à Ste Rita à Bellevue
Bénédictio des cierges Samedi 2 février 2019 à 18h³⁰ messe avec bénédiction des cierges à Ste Rita à Bellevue
Bénédictio des cous Dimanche 3 février 2019 à 10h³⁰ messe avec les petiots + bénédiction des cous
Mercredi des Cendres 6 mars 2019 à 9h⁰⁰ à St Loup à Versoix
Rameaux Dimanche 14 avril 2019 à 10h³⁰ à Versoix
Vendredi Saint 19 avril 2019 9h⁰⁰ Laudes à Versoix
Carême en chemin Vendredi 19 avril 2019 à 19h⁰⁰ soupe communautaire de Carême + chemin de croix à Ste Rita Bellevue
Samedi Saint Samedi 20 avril 2019 à 9h⁰⁰ Laudes à Versoix
Vigile Pascale Samedi 20 avril 2019 à 21h⁰⁰ **Vigile Pascale** à Versoix
Pâques Dimanche 21 avril 2019 à 10h³⁰ à Versoix
Fête de Ste Rita Dimanche 19 mai 2019 à 10h³⁰ à Bellevue suivie d'un repas sur inscription
Ascension Jeudi 30 mai 2019 à 10h³⁰ à Versoix
Pentecôte Dimanche 9 juin 2019 à 10h³⁰ à Versoix

Paroisse St Clément
 (communauté catholique de Collex-Bossy)
Prière du soir tous les lundis à 18h³⁰
Prière des mères tous les jeudis à 17h⁰⁰
Fête de la Toussaint Jeudi 1^{er} novembre 2018 à 19h⁰⁰ avec bénédiction au cimetière
Fête de St Clément Dimanche 25 novembre 2018 à 10h³⁰ suivie d'une verrée,
Célébration pénitentielle Jeudi 13 décembre 2018 à 19h⁰⁰
Messe de minuit Lundi 24 décembre 2018 à minuit
Mercredi des Cendres 6 mars 2019 à 19h⁰⁰
Carême en chemin Vendredi 15 mars 2019 18h³⁰ messe + soupe communautaire de Carême + chemin de Croix
Rameaux Samedi 13 avril 2019 à 18h³⁰, messe anticipée
Vendredi Saint 19 avril 2019 célébration de la Passion à 15h⁰⁰
Fête paroissiale Samedi 4 mai 2019 salle communale de Collex (à confirmer)

Paroisse Ste Pétronille
 (communauté catholique de Pregny Chambésy)
Commemoration des défunts Vendredi 2 novembre 2018 à 19h⁰⁰ Messe suivie de la bénédiction au cimetière de Chambésy
Repas paroissial Samedi 3 novembre 2018 dès 19h⁰⁰ salle communale sur réservation
Noël Mardi 25 décembre 2018 à 10h³⁰
Carême en chemin Vendredi 5 avril 2019 18h³⁰ messe + soupe communautaire de Carême + chemin de croix
Célébration pénitentielle Jeudi 11 avril 2019 à 19h⁰⁰
Jeudi Saint 18 avril 2019 **Sainte Cène** à 19h⁰⁰
Fête de Ste Pétronille Dimanche 26 mai 2019 à 10h³⁰
Pentecôte Samedi 8 juin 2019 à 18h³⁰, messe anticipée

CATECHESE (Catéchèse Familiale de 4P à 8P, 1^{ère} Communions, KT ados)
 Les parents sont invités à inscrire leurs enfants aux parcours de catéchèse.
 Informations auprès du secrétariat.
Inscriptions et informations lors de la soirée du jeudi 13 septembre 2018 de 17h³⁰ à 20h⁰⁰ au centre paroissial St Loup à Versoix
 Emolument d'inscription à régler lors de la soirée d'inscription (pas de carte de crédit)
 Eveil à la Foi œcuménique : Destiné aux enfants de 3 à 6 ans (1P à 3P) selon programme
 Catéchèse Familiale et Première Communion
Temps Forts catéchèse familiale de 14h⁰⁰ à 18h⁰⁰ à Versoix
 13 octobre; 24 novembre; 15 décembre 2018 et 26 janvier; 9 mars; 13 avril; 25 mai 2019 rallye
1^{ère} Communion Rencontres selon programme remis lors de la soirée d'inscription
KT Ados 9-10-11^{ème} Rencontre mensuelle le jeudi de 18h⁰⁰ à 20h⁰⁰ au centre paroissial à Versoix
 Dates selon programme remis lors de la soirée d'inscription
Confirmation Inscriptions et informations lors de la soirée d'inscription
 Plus de renseignements auprès de Martha Herrera au 079 422 69 14, responsable catéchèse

Confessions individuelles Prendre contact auprès du secrétariat !

LES SACREMENTS

- Baptême des enfants :** Plusieurs parcours sont planifiés pendant l'année
 Informations et inscriptions auprès du secrétariat
- Baptême des enfants en âge scolaire & ados :** Informations auprès de Martha Herrera, assistante pastorale
- Confirmation** Renseignements auprès du secrétariat
- Catéchuménat adultes** Renseignements auprès du secrétariat
- Mariage :** Merci de vous annoncer au moins 8 mois avant la date souhaitée

Obligatoire : Chemins de Préparation au Mariage au centre paroissial à Versoix

CPM N°1 samedi 3 et dimanche 4 février 2019 ou
 CPM N°2 samedi 3 et dimanche 4 mars 2019

Renseignements et inscriptions au secrétariat tous les matins de 8h⁰⁰ à 11h³⁰
 tél. 022 755 12 44 ou par email : secretariat.versoix@cath-ge.ch

Pour avoir les dernières informations de l'Unité Pastorale, abonnez-vous au bulletin mensuel «L'Essentiel», CHF 40.- par année ou visitez le site internet : <http://ecr-ge.ch/upjura> ou encore consultez la **feuille dominicale** disponible dans chaque église.
 Si vous souhaitez recevoir les informations sur votre adresse e-mail, merci de faire la demande à upjura@cath-ge.ch

Le DETEC et l'OFAC: consulter, informer et ignorer!



Début juillet la Confédération (le DETEC et l'OFAC) a mis en consultation une révision de la partie « conceptuelle » du PSIA : un petit document de seulement 90 pages !
La version actuellement en vigueur date de 2000. Depuis, le trafic aérien civil s'est considérablement développé, tandis que les politiques et les orientations en matière d'aménagement du territoire se sont modifiées.
Une révision complète s'avère par conséquent aujourd'hui indispensable. Les autorités cantonales et la population sont invitées à se prononcer sur le projet de la Confédération. Ce document est très important

parce qu'il servira de justification lors des discussions à propos de l'avenir de l'aéroport de Genève.
Comme par le passé, la période de « consultation » tombe "par hasard" au milieu d'une période de vacances : du début juillet jusqu'à la fin d'août 2018.
En plus, les communes, qui avaient presque unanimement rejeté le premier document au sujet du PSIA, ne sont pas consultées. Seules les autorités du canton ont été contactées. Les habitants du canton de Genève ne sont qu'informés !
Bien sûr, tout un chacun peut envoyer ses commentaires (et objections), mais ces commentaires ne sont enregistrés

nulle part et ne reçoivent aucune réponse.
A se demander si l'OFAC ou le DETEC les examine !
Qu'en est-il de la consultation cantonale?
Avec un Grand Conseil dominé par les membres du PLR, tous convaincus que ce n'est que l'économie qui est importante, le président du Conseil d'Etat, également ministre de tutelle de l'aéroport qui ne cesse pas de glorifier l'augmentation du trafic (et des nuisances sonores et à l'environnement qui en suivent) et veut voir doubler la population de Genève (de 500 mille à un million), et un ministre censé être un Vert, qui désire construire des logements

autour de l'aéroport, les plaintes des riverains ne seront guère entendues.
Quand on examine le document, la première chose qui choque, c'est que le fameux rapport 2016 à propos de la politique aéronautique Suisse en est la base : un document fortement influencé par le lobby de l'économie, plein d'erreurs, qui fut présenté aux journalistes par Madame Doris Leuthard, mais qui n'a jamais été analysé par le parlement Suisse.
Pire encore est le fait que les statistiques sur la croissance future de l'aviation ont été soigneusement choisies pour

prétendre que la croissance de l'aviation à Genève est inévitable. Ainsi, pour citer le nombre de personnes qui habitent dans les zones de bruit à Genève, on utilise les chiffres de 2012, alors que nous savons que les nuisances, en particulier pendant la nuit, ont fortement augmenté.
Ensuite, pour estimer la croissance en passagers et mouvements des avions, le rapport suppose que la croissance en 2015 continuera, alors que leurs propres chiffres indiquent un net fléchissement en 2016, 2017 et le début 2018 (en juillet 2018 il y a eu moins de passagers qu'en juillet 2017 : la première baisse dans un mois depuis le krach financier de 2010 !).

Comme disait un politicien genevois à la radio, on peut faire tout et n'importe quoi avec les chiffres.
Mais, pour moi, le plus grave est que nos magistrats continuent à ne parler que d'économie.
Or, l'état du monde, en particulier dû au réchauffement planétaire, régresse à une vitesse alarmante.
Domage que nous ayons beaucoup de politiciens mais pas assez d'hommes d'Etat capable de penser à long terme.

Mike Girard

Route de Suisse : droit dans le poteau !



Les travaux avancent au rythme annoncé. Il faut dire que la réfection de la route de Suisse est un énorme chantier dont le crédit se monte à 24.8 millions pour l'Etat, sans compter les aménagements communaux. Avec de telles sommes investies, on pourrait s'attendre à la perfection et au respect des normes...

roulante ne peut y passer ? Une poussette difficilement, d'ailleurs !
L'enfer est pavé de bonnes intentions... Il aurait suffi de garder au même niveau la piste cyclable et le trottoir pour que vélos et piétons puissent circuler sans problème. Il est vrai que, à cet endroit, les marcheurs ne sont pas nombreux. Alors, une solution telle que connaît la route de Sauverny sur plusieurs kilomètres aurait été pertinente sur les quelques mètres du carrefour concerné sans mettre les usagers en danger : un partage des espaces.

Le premier tronçon (Mies-Montfleury) est terminé. Force est de constater que les trottoirs y sont larges, la piste cyclable est confortable. Alors, pourquoi, juste dans les derniers mètres, a-t-il fallu mettre un poteau qui rétrécit tellement la zone piétonne qu'une chaise

Petit détail piquant : cette anomalie architecturale nous a été signalée par un sportif de haut niveau sensible aux difficultés des personnes à mobilité réduite. Quelle belle preuve d'humanité. Merci à lui !

Au risque de paraître désagréable, je suggère que tous les ingénieurs et autres architectes qui modèlent les espaces publics aient un stage d'une semaine minimum en chaise roulante afin de parfaire leurs connaissances pratiques, avec visites obligatoires de villes, gares et autres espaces à la clé. Ils comprendraient que les normes qu'ils sont sensés apprendre sont vitales, pour une petite minorité certes, mais qui a aussi le droit de vivre et se déplacer.

Avec une telle expérience pratique, ils éviteraient certainement de nombreuses marches si décoratives, mais tellement inutiles, voire gênantes pour certains, comme à Versoix-Centre par exemple, pour privilégier des surfaces planes ou

légèrement en pente. Accessibles donc ! Ils concevraient des larges confortables, où même - et surtout ! - une chaise avec moteur électrique pourrait, mieux que se faufiler ou slalomer, passer sans craindre une chute.

Avec un tel stage, ils auraient certainement compris que ce poteau est tout simplement dangereux. Pourtant, de la lumière il faut aussi, c'est indispensable ! Il suffirait que la surface trottoir-piste cyclable soit au même niveau, élégante solution pleine de bons sens. Au prix que coûtent déjà les travaux, cette adaptation minime ne devrait pas faire couler le projet. Quant au reste du parcours concerné, gageons que les responsables respectent les normes, et surtout les personnes en situation de handicap ! Merci à ceux sensés contrôler les plans d'être attentifs à ce genre de détail, de taille ! Inutile de tomber dans un autre panneau...

Anne-Lise Berger-Bapst

Chapelle Ecogia: chantier ouvert



La population versoisienne est très attachée à Ecogia et à ses bâtiments historiques. Le domaine possède une très belle chapelle dont les murs extérieurs et la toiture ont été entièrement refaits il y a quelques années.
Mais l'intérieur n'a pas bénéficié d'un tel traitement, il est proche de son état d'origine et a passablement vieilli.
Un vaste chantier de rénovation, conduit par Jean-Pierre Stefani, l'architecte qui a rénové l'église de Versoix, a été ouvert.
Tous les éléments apparents, les boiseries, les parquets, les vitraux seront conservés et restaurés. Les peintures seront entièrement refaites.

Evidemment, les installations techniques, chauffage et électricité, seront modernisées et remises aux normes.
Ce projet a pour but de remettre la chapelle au plus proche de son état d'origine afin de conserver à l'édifice son harmonie et sa cohérence.
Construite au 19ème siècle, la chapelle d'Ecogia a été consacrée le 28 septembre 1862 par l'Evêque de Lausanne. Elle a fait l'objet d'un classement en 1988.
C'est donc sous le contrôle du Service des Monuments et des Sites que ces travaux seront menés «dans les règles de l'art».
Ce chantier important est financé grâce à la générosité de la Loterie Romande et de

Fondations privées. La ville de Versoix et l'association d'Ecogia apporteront aussi leur concours.

Mais le budget n'est pas encore totalement couvert. C'est pourquoi je fais appel aujourd'hui à vous tous !
Vous êtes attachés à la chapelle d'Ecogia et vous avez raison, nous avons besoin de votre aide pour lui redonner tout son éclat.

Grâce à vous – les petites gouttes font les grandes rivières – nous aurons un lieu accueillant et priant, digne et beau ! Nous pourrions le mettre davantage en valeur et à disposition pour des célébrations ou autres événements culturels.

A Ecogia, le chantier est ouvert, aidez-nous à le mener à terme ! Merci d'avance.

Chanoine
Main Chardonness

CCP
Saint-Loup-Sainte-Rita
14-551752-9

Courrier de lecteur: histoire de famille

Grande famille: grand anniversaire

C'est une belle ferme du côté de Schlosswil, dans l'Emmental bernois. Nous sommes en 1868. Le sixième garçon de la famille, baptisé Jakob, charron de son état, quitte le giron familial pour un tour de Suisse qui l'amène, la même année, à Versoix. Il y installe un atelier de charron rue des Moulins. C'était il y a 150 ans. Cet atelier, rénové par notre commune en 1987, est de nos jours le siège du Conseil municipal.
C'est cet anniversaire que la famille Ramseyer a célébré le 24 juin à Ecogia lors d'une fête qui a rassemblé 84 participants représentants de la 11ème à la 14ème génération de cette famille tellement présente à Versoix. Jugez plutôt : entre Charles (dès 1927), Henri, Gérard Ramseyer (dès 1979) et Samuel May dès 1993), elle a compté plus de 40 ans de présence à l'Exécutif de notre

ville. Son excellence Paul-André Ramseyer a représenté notre pays en tant qu'ambassadeur de 1984 à 1999. Et les archives de famille mentionnent bien évidemment nombre de personnalités qui ont animé la vie versoisienne : le Dr Freddy Ramseyer, médecin généraliste, Frédéric, président du conseil de la paroisse protestante, Paul, facteur, Jacques, récemment décédé, président de la FSG Versoix, Robert, capitaine des pompiers, Michèle Blanchard-Ramseyer, présidente des colonies de vacances, Samuel May à la tête de la fondation qui porte désormais son nom et tant d'autres.
Pour cette fête du 150ème la famille Ramseyer a édité une plaquette-souvenir centrée sur ses origines modestes et terriennes et sur le privilège d'avoir des racines avec ce slogan emprunté aux Africains : «Si tu veux savoir où tu vas, regarde d'où tu viens ». Un clin d'œil à cette famille paysanne au seuil de la pauvreté

en 1730 dans cette ferme de la Herti à Schlosswil, actuellement commune de Grenchschmied à Berne. La notion de racines était également un appel aux dernières générations pour que perdurent ces rencontres. Des paroles fortes qui ont marqué l'attachement à Versoix de cette famille, ce qu'il est convenu d'appeler une histoire d'amour et de service.
Dans le folklore suisse-allemanique figure une petite chanson intitulée «Z'Ramsei wei go grase». C'est une chanson que les romands ont été invités à chanter avec accompagnement d'un petit ensemble de musiciens formés par les enfants de la 14ème génération. Une exécution aristiquement délicate, mais surtout symbolique qui est venue rejoindre le «Cé que l'Aïno» pour mieux marquer cette union historique entre Bernois et Genevois au sein de cette famille. Les Ramseyer d'outre-Versoix étaient représentés par quelques

membres venus de la banlieue bernoise, argovienne ou bâloise dont Mm V. Schmalz-Ramseyer, auteure d'un livre intitulé « D'Herti Geschichte », retraçant l'histoire de cette ferme de l'Emmental et de ses habitants.
Cette manifestation était honorée par la présence de Monsieur Cédric Lambert, maire de Versoix. Il a dans son allocution souligné le privilège pour Versoix d'avoir en son sein des familles engagées avec conviction dans le service à la communauté. Monsieur le maire a même chanté le «Z'Ramsei wei gag rase», une exécution que les Bernois présents ont jugée très satisfaisante, il faut le dire grâce à l'excellent travail musical conduit

par Didier Godel, auteur des arrangements et chef de chœur. Paul-André Ramseyer et son cousin Gérard ont dans une allocution à deux voix retracé le contexte historique de cette époque, jugée en l'espèce sur un siècle et demi.
Un repas est venu clore cette bien sympathique célébration. Les force vives de la 13ème génération relèveront le défi de

mettre sur pied une telle fête de famille bientôt, ainsi que le réclament les anciens, tellement heureux de se revoir avec tant de souvenirs à partager dans l'affection réciproque. Et de rencontrer leur parenté d'outre-Sarine, sans problème bien au-delà de la soi-disante « barrière de röstis ». Un pont par-dessus le fossé linguistique bienvenu par les temps qui courent.
Gérard Ramseyer

PUBLICITE

PUBLICITE

022 755 19 26
Rte de Sauverny 1
1290 Versoix
Nouveau:
Wok à volonté
Aliments crus à choix (poulet-agneau-boeuf gambas-poissons-calamars-couteaux-noix de St-Jacques moules-légumes divers) et cuisson à la minute
39.- par personne
(prix pour enfant de moins de 12 ans)
Tous les soirs de 18h30 à 22h et le dimanche de 11h30 à 14h
10.- de réduction sur présentation de ce bon
(avec une commande minimale de 50.-)

PLR Les Libéraux-Radicaux Versoix

Une rentrée en fanfare !

C'est la rentrée! Et cette année à Versoix, elle s'annonce particulièrement animée et marquée par des anniversaires importants !

notamment aux nombreuses sociétés locales actives dans ce domaine, dont le rôle est si important pour la jeunesse versoisienne et la vie locale en général.

Le 2 septembre se dérouleront les festivités du 30e anniversaire du Centre sportif de la Bécassière ainsi que la 2e journée du sport. La tradition de la remise des mérites sportifs renaît cette année : rendez-vous à 17h ! Une journée dédiée

Le 15 septembre aura lieu par ailleurs la 40e Braderie de Montfleury. La Braderie est entièrement organisée, depuis toujours, par l'association des habitants du quartier, elle aussi active au quotidien depuis tant d'années.

Les élus et membres du PLR se réjouissent de vous retrouver lors des événements de l'automne et vous souhaitent une belle rentrée !

Le PLR de Versoix

Un octogénaire plantait.

« Passe encor de bâtir ; mais planter à cet âge ! »
Disaient trois jouvenceaux, enfants du voisinage ;
Jean de la Fontaine



Et à mon âge (82 ans quand vous lirez ces lignes) que dire de faire de la politique ?

Siéger dans un Conseil Municipal est un boulot ingrat, et qui rapporte peu, alors pourquoi le faire ?

C'est une question que je me suis posée en 1967 lorsque je me suis engagé aux côtés d'autres jeunes (Serge Alessi, Pierre Macheret) en souhaitant faire bouger les choses. Il est parfois difficile de concilier engagement politique, vie professionnelle et vie familiale. Après des discussions animées, mon épouse Monique a pris la relève de 1978 à 1981. Je me suis encore présenté en 83 au retour d'une année aux Etats-Unis puis encore en 2011, à l'âge de la retraite.

Que peut-on accomplir en politique locale ? Dans les débats en Commissions et en séance plénière, on doit essayer de faire prévaloir ce que l'on croit bon pour Versoix. On est en démocratie et on ne gagne pas à tous les coups, et même lorsque son point de vue est adopté, il faut beaucoup de temps pour qu'il se concrétise. Et il n'y a pas que nos propres idées qui comptent, mais le soutien qu'on peut apporter à nos collègues du Conseil Municipal et au Conseil Administratif dans les combats qu'ils mènent au nom de la Commune. J'ai vu se réaliser la maison des personnes âgées de Bon Séjour (grâce à Macheret et Alessi), deux écoles à Montfleury et Ami Argand, un service social digne de notre commune (merci Micheline Pernet), l'aide aux pays en développement, le centre sportif de la Bécassière, Ecogia (soutien à Pierre-Marie Salamin) et la place du Bourg. Tout ceci en bonne entente avec nos cousins du PLR avec qui nous sommes cependant en compétition pour gagner des sièges au Conseil Municipal.

En 2020, je n'y serai plus, alors c'est à vous, versoisiens d'aujourd'hui, de vous engager. On a besoin de vous pour nous renouveler et pour vos bonnes idées pour votre futur à Versoix.

Venez au PDC et participez aux travaux du Comité. Vous serez bien informé et aurez une prise directe sur les décisions à prendre. Vous pourrez vous faire entendre par notre Conseiller Administratif. Parlez en autour de vous et engagez-vous dans une équipe.



Bernard Levrat

www.pdc-versoix.ch

aimerversoix@pdc-versoix.ch

RENTREE SCOLAIRE Sécurité et mobilité douce

Lors du dernier Conseil municipal, notre parti a proposé une motion visant à mettre en place un Plan de Mobilité Scolaire (PMS) pour chaque école de la commune. Ces PMS doivent définir les différents chemins d'accès aux écoles, en fonction du mode de déplacement, et déterminer les voies les plus sûres et améliorer la sécurité de nos enfants. Ils visent aussi à encourager la mobilité douce, et donc promouvoir la santé de nos jeunes.

Cette motion a bien été accueillie par l'ensemble du Conseil Municipal : c'est la Commission Urbanisme et Transports qui va étudier cette motion et faire ses propositions au Conseil administratif.

Pétition CFF



La pétition demandant des meilleurs horaires CFF pour Versoix a connu un franc succès cet été. Elle sera déposée auprès du Conseiller d'Etat responsable du dossier, M. dal Busco, dans la deuxième quinzaine de septembre. Tous les partis politiques de la commune, ainsi que le Conseil Administratif, seront associés à cette manifestation.

**Et surtout, n'oubliez pas:
3 x OUI le 23 septembre**



Genève-Aéroport Aux fous !



La votation sur l'initiative populaire cantonale «Pour un pilotage démocratique de l'aéroport» a été reportée aux calendes grecques (histoire de gagner du temps) et un contre-projet (soi-disant raisonnable) lui sera opposé.

C'est la majorité de droite au Grand Conseil (PLR, PDC, MCG) qui en a décidé ainsi !

Faut-il rappeler que pour faire aboutir cette initiative, de très-très

nombreuses signatures ont été collectées (et pour cause !) à Versoix? Il y en a, de toute évidence, qui tout en caressant l'électeur-trice dans le sens du poil, se disposent à satisfaire le délire des technocrates bernois (OFAC), des multinationales de l'industrie aéronautique, des pourvoyeurs de kérosène et des marchés financiers.

Pour Versoix, ce délire signifierait un

quasi doublement de décollages et d'atterrissages d'ici à l'horizon 2025-2030!

Versoisiens, Versoisiennes, déterminés à résister à ce désastre programmé, les Socialistes de Versoix auront bientôt besoin de votre mobilisation et de votre soutien !

La campagne pour les élections communales de 2020 est lancée !

Le PS de Versoix

INFORMATION IMPORTANTE



**Vous aimez ce journal,
mais vous trouvez qu'il manque des infos que vous connaissez ?
Vous habitez la région et vous vous intéressez
à la vie sociale, culturelle, sportive ou politique?
Vous aimeriez vous investir dans les activités de la région
avec un regard décalé ?
Vous aimez écrire ?**



Comme cela tombe bien !

Nous avons justement besoin de VOUS pour étoffer notre équipe rédactionnelle afin de mieux couvrir l'actualité de la région.

Vos avantages ?

Participer à la vie locale en découvrant ses secrets et partager les comités de rédaction mensuels durant lesquels l'information est partagée avec humour et sans tabou.

Un petit défraiement récompense les rédacteurs pour leur prose.

Intéressé ? Merci de contacter :

022 755 26 17 ou 022 779 06 14 ou info@versoix-region.ch

Cette année l'AHM fête ses 40 ans

L'association a été fondée par un groupe de passionnés dont notre regrettée Mme Züllig plus connue sous le nom de «Tante Yvette» qui nous a quittées au mois de mai. Mme Züllig avait à cœur le bien-être du quartier, elle était toujours disponible pour les habitants. Son dévouement allait aussi vers les seniors qui

trouvaient en elle une écoute attentive.

Elle a mis en place « Repas autour d'une table » qui permet à toute personne de venir partager un repas le mardi à midi au restaurant du Grand-Montfleury sur inscription.

Ce concept a été repris dans d'autres communes et nous en

sommes fiers. Un grand merci à Mme Varia et Mme Leu qui ont pris la relève et animent ce repas depuis de nombreuses années.

Nous aurons tous une pensée affectueuse pour elle lors de cette 40ème Braderie.

Marie-Claude Grafenberg



40^{ème} Braderie de Montfleury

Samedi
15 septembre 2018
10h00 – 01h00
au Parc de Montfleury



Vente-Braderie - Restauration - Bar
Animations - Spectacles - Musique

Journée organisée par l'AHM
l'Association des Habitants de Montfleury

Votre participation nous est précieuse

INSCRIPTION A LA VENTE-BRADERIE

Remplissez le formulaire en annexe, également téléchargeable sur le site www.ahm-versoix.ch

INSCRIPTION COMME AIDE-BENEVOLE

Voulez-vous gagner un super T-shirt collector ? Devenez bénévole pour quelques heures entre le 14 et le 16 septembre 2018 – Inscription en annexe ou téléchargeable sur le site www.ahm-versoix.ch

LE STAND PÂTISSERIES A BESOIN DE VOS GÂTEAUX !

Nous vous remercions de bien vouloir déposer vos pâtisseries sur le stand le jour de la braderie.

L'HISTOIRE DU QUARTIER NOUS INTERESSE

Pour une future exposition, nous cherchons photos du quartier et des fêtes AHM auxquelles vous avez participé. Merci de nous contacter sur le site www.ahm-versoix.ch

😊 Nous comptons sur vous 😊

Notre quartier, c'est ...

Une histoire, des histoires, ...
Des rencontres,
Une identité que l'on nous envie,
Des gestes bénévoles,
Certainement un plaisir d'être ensemble,
Des événements qui rassemblent,
Des idées qui surgissent et voient le jour !
Des magasins, un restaurant, une pharmacie,
un centre d'esthétique, une permanence médicale,
Des concierges qui embellissent notre quartier.

Notre quartier est dynamique !

L'Association des habitants de Montfleury propose :

- des activités : Jardin d'enfants, cours de gymnastique, bibliothèque, repas papis-mamies, goûter des aînés
- des événements festifs : Braderie, Escalade, Noël, etc.

Le comité s'engage dans la mesure de ses possibilités :

- à défendre vos intérêts dans un esprit de solidarité

Les besoins de l'AHM pour remplir ses missions sont :

- votre aide bénévole lors de certaines manifestations
- votre engagement comme membre de l'association
- votre contribution financière, via notre cotisation annuelle

Programme de la journée

Exposition de dessins des écoliers de Montfleury	10:00-19:00
Démonstration des pompiers & samaritains	10:00-11:30
Vente-Braderie (Troc)	10:00-14:00
Château gonflable (pause à midi)	10:30-17:00
Cors des Alpes	11:30-12:00
GRILL PARTY hamburger, saucisses, hot-dog, frites, salades	12:00-14:00
Animations Mur de grimpe, Bassin à bulles, Nerfs Parcours du combattant	13:30-17:00
Le Marché de Versoix vient à nous	14:00-17:00
Démonstrations d'Ecole & Quartier	
Atelier Manga	13:00-14:00
Initiation danse Bollywood	14:00-15:00
Percussions et danses africaines	15:00-17:00
Atelier du Cirque	15:00-17:00
Barbes à papa avec TSHM-FASe Versoix	15:00-17:00
Mât de Cocagne	17:00-18:00
Stand de crêpes avec TSHM-FASe Versoix	18:00-23:00
Partie officielle avec nos Autorités	18:30-19:00
CHICKEN PARTY Poulet-Pommes de terre	19:00-21:00
Live Music avec Flying Pepper's	19:30-20:30
Live Music avec Red Star System	21:00-00:30
Buvette-bar, Hot-dog, Pâtisseries, Glaces	10:30-00:00

LA GALLAGIU est de retour pour sa 13ème édition!

Et comme toujours, celle-ci est destinée à toutes celles et ceux qui aiment partager de bonnes bières, préférant la qualité à la quantité... mais pas seulement :

LA GALLAGIU c'est aussi l'occasion de récolter des fonds destinés à des associations qui œuvrent pour le bienfait des enfants. Ce n'est pas moins de 60'000.- qui ont été reversés depuis 2006 et qui ont permis d'apporter à beaucoup d'enfants malades un peu de bonheur et de réconfort. Alors, comme à chaque fois, et pour eux, UN GRAND MERCI A TOUS !

Cette année, c'est l'association LA COURTE ECHELLE qui sera notre bénéficiaire. Son but est de mettre en place des parrainages de proximité pour que se tisse un lien durable entre un enfant et un adulte désireux de s'engager et de s'impliquer auprès de ce dernier, en renouant le lien traditionnel, mais laïc, du parrain-marraine. Le parrain/la marraine et son filleul/la filleule partagent des loisirs, des activités, des sorties à la mesure des possibilités et

des envies de chacun mais dans l'idée d'une certaine régularité et d'une certaine durée pour offrir à l'enfant des repères solides afin de l'aider à grandir et à se construire.

Pour cette édition, nous mettrons spécialement en avant des bières issues de brasseries de Genève, Vaud et du Valais. La Suisse compte plus de 800 micro-brasseries, il était temps que nous vous en présentions quelques-unes comme la brasserie MINUSCULE à Vésenaz, la brasserie du JORAT (VD), la brasserie NEBULEUSE (VD), la brasserie HOPPY PEOPLE (VS), et la brasserie du CAPITAINE MOUSSE à Nyon qui brassera notre bière rousse : «LA GALLAGIU »

Bien évidemment, vous aurez également le plaisir de déguster plus de 30 sortes de bières à la pression et en bouteille venant de tous horizons, issues de cultures différentes, chacune ayant son histoire et ses traditions.

Plus d'infos et réservation sur www.gallagiu.ch

Venez nombreux !

PROGRAMMATION

Vendredi 28 septembre TIME MACHINE

On ne les présente plus ! Avec plus de 700 spectacles à leur actif, dont 6 véritables triomphes au Montreux Jazz Festival en 10 ans, la formation genevoise est reconnue pour la qualité et l'énergie de ses prestations scéniques !

Bien plus qu'un simple groupe de reprises, Time Machine propose un véritable show dynamique, festif et dansant, basé sur les plus grands tubes disco funk et soul des années 70-80. Pendant plus de deux heures, le groupe enflamme son public à chaque fois, toutes générations confondues et partout dans le monde (Arena de Genève, Pékin, Marrakech, Venise, Florence, Avignon, Birmingham ...), lors d'événements publics ou de soirées privées de prestige.

Incontournable !

Plus d'informations sur <https://www.tm-music.com>

Samedi 29 septembre HITS IN THE BOX

Formé en 2002 par 6 musiciens régionaux ayant pour la plupart plus de 20 ans d'expérience musicale, le groupe recherche la meilleure formule pour transmettre leur joie au public qui souhaite se divertir. Avec plus de 140 concerts à leur actif, HITS IN THE BOX, s'est produit lors des Fêtes de Genève et autres festivals de la région. Plus d'informations sur: <http://www.hitsinthebox.net>

Vendredi 28 et Samedi 29 septembre DJ TCHEEB

On ne le présente plus! C'est la 3ème édition d'affilée qu'il nous fait le plaisir et l'honneur d'être parmi nous. Après avoir enflammé les dancefloors des années 80-90, il revient aux platines spécialement pour la La Gallagiu afin de nous faire bouger sur des rythmes et des tubes d'hier et d'aujourd'hui.

PUBLICITE

PUBLICITE

Actualité politique : votre journal s'ouvre à la région

Versois Région trouve son nom dans l'ambition de traiter à la fois de sa commune d'origine, Versois, mais également de toute sa région, la rive droite du Lac Léman.

Ce ne sont pas moins de 7 blasons communaux qui ornent notre Une, en sus de celui de Versois.

Dès ce numéro de rentrée, Versois Région s'attachera désormais à consacrer au moins un espace par mois à la vie politique des communes de Bellevue, Collex-Bossy, Céligny, Genthod, Prégny-Chambésy, Mies, et Chavannes-des-Bois. En tout, cinq communes genevoises et deux communes vaudoises.

Pourquoi en parler ?

L'annonce peut surprendre : pourquoi s'y intéresser, et

pourquoi maintenant ? Pour la raison simple, tout d'abord, que Versois Région est un journal distribué gratuitement, sur le modèle du « tous-ménages », dans 6 des 7 communes concernées – une rareté pour un titre de presse locale ayant su conserver une grande indépendance éditoriale.

Au delà du lectorat extra-Versoisien, il nous apparaît également intéressant de mettre en avant l'actualité politique des communes qui entourent les Versoisien(ne)s et versoisien(ne)s, afin que celles et ceux-ci puissent mettre leur vie communale en contexte : certaines pratiques sont-elles identiques, ou particulière ? Quelles communes collaborent-elles pour l'aboutissement de buts partagés ? Lesquelles font cavalier seul ? En savoir plus sur nos voisins, c'est aussi mieux se

comprendre nous-mêmes.

Comment en parler ?

Si vous aimez les problèmes mathématiques, en voici un à résoudre chez vous : comment couvrir sept fois plus de terrain avec un budget ne permettant pas de multiplier le nombre de journalistes à pied d'œuvre ? Impossible – la méthode de travail doit donc être différente.

Pour cette rubrique mensuelle consacrée à l'actualité politique des communes de la rive droite, le matériau de départ sera celui du procès-verbal de chaque Conseil municipal (ou « Conseil général » / « Conseil communal » selon les lieux). Si nécessaire, nous entrerons en contact avec divers intervenants (élus, membres de l'administration, habitants, etc.) pour demander

plus de précisions, comparer les témoignages de chacun.

Dépendre de ces PV pose deux défis : de manière très terre à terre, tout d'abord, celui de leur mise à disposition. Si la plupart des communes les publient régulièrement – c'est notamment le cas de Versois, très bon élève en la matière – d'autres, au moment de l'écriture de ces lignes, ont 2 séances de retard (Genthod), 10 mois de retard (Chavannes) ou ne les ont simplement pas publiés (Céligny).

L'autre défi, bien entendu, vient du fait que le procès verbal émane directement des autorités – il est même directement validé par elles, chaque mois. Si ces documents ont généralement pour but de servir de



référence – y compris dans un cadre journalistique – il est à garder en tête que le narrateur n'est pas un individu tiers et indépendant du pouvoir.

Pourquoi Versois Région ?

Avec le traitement de l'actualité politique des communes de la rive droite, nous touchons finalement aux mêmes limites qu'avec celle de Versois : nous n'avons pas le loisir de tout faire.

Comparativement à des journaux comme la Tribune de Genève ou La Côte, nous avons moins de temps et de moyens à

consacrer. Ce que nous avons à offrir, cependant, est un angle à la fois curieux et exigeant que nous appliquons déjà pour la politique communale de Versois depuis plusieurs années.

Nous n'aurons pas le plaisir de tout couvrir et de poser énormément de questions : à nous, alors, d'aller droit à l'essentiel. C'est indéniablement le but d'un mensuel.

Texte : Yann Rieder
Photo : Mies.ch

Politique sur la rive droite : rattrapage estival

Bellevue



Peu avant la pause estivale, le Conseil municipal de Bellevue a accepté par une unanimité de 16 oui de valider ses comptes pour l'année 2017, bouclés à 12'223'000 CHF de charges et pas moins de 262'000 CHF d'excédents de revenus.

En outre, la commune a également décidé d'avaliser un crédit d'investissement de 30'000 CHF en faveur du renforcement des moyens de vidéo-surveillance. Fait surprenant, il ne s'agit pas de poster des caméras autour d'un monument de grande valeur, mais à l'emplacement de deux « mini-déchetteries », où les pouvoirs publics disent avoir constaté des déprédations répétées, aux conséquences coûteuses.

Collex-Bossy



C'était également l'heure des comptes pour Collex-Bossy, et le bilan 2017 y est encore plus vert : pour 4,3 millions de francs de charges, la commune compte un excédent de revenus de plus d'un demi-million de francs !

M. Arnaud Ythier (PLR, maire) et Mme Brigitte Carrillo (PLR, adjointe au maire) étant tous deux absents pour cause de maladie, le Conseil d'État a dû désigner deux administrateurs provisoires pour gérer les affaires de la commune : il s'agit de Mme Christiane Favre (PLR) et de M. Barthélémy Roch (PDC).

Si la première est reconnue pour avoir épaulé d'autres communes en mal d'exécutif, la carrière de M. Roch est semble-t-il plus rocambolesque. En février 2013, M. Roch a été empêtré, en tant que maire d'Aire-la-Ville, dans une accusation répétée de conflit d'intérêt formulée notamment par son adjoint de l'époque, élu PLR, qui avait démissionné en

protestation.

Ce n'est pas tout : la troisième membre de l'exécutif collex-bossiotte élu en 2015, Mme Marie-France Dutour (PDC), a démissionné il y a quelques mois. Par la force des choses, la commune s'est retrouvée décapitée. Une élection complémentaire sera tenue le 23 septembre 2018 pour remplir le siège de Mme Dutour.

Genthod



Peu de choses sont à noter quant à la dernière séance pour laquelle nous avons pu obtenir des informations. Nous soulignerons tout de même ce vœu du maire de Genthod, adressé à la nouvelle présidente du Conseil municipal gentousien : « J'aimerais bien voir les rangs du public se remplir et nous donner ainsi l'occasion d'engager, après les séances, un échange avec les habitants présents. »

Les habitants de Genthod

souhaitant saisir cette occasion peuvent consulter, à la fin de cet article, la date et le lieu de la prochaine séance.

Pregny-Chambésy



Pregny-Chambésy faisait également un dernier point sur ses comptes 2017. Or, contrairement au Conseil municipal de Versois, de Collex-Bossy ou encore de Bellevue, les élus ont demandé des explications détaillées en séance publique, à l'intention du maire notamment. Ainsi, l'exécutif a dû se justifier sur certains dépassements de certaines lignes budgétaires, et sur la valeur de l'immobilier détenu par la commune. Les comptes 2017 de Pregny-Chambésy ont été acceptés à l'unanimité des 16 voix.

Particularité toute pregnote-chambésienne, le public n'a la possibilité de s'exprimer qu'à la fin d'une séance sur deux.

Mies



Composé de 45 élus, le Conseil communal de Mies (VD) a avalisé à la quasi-unanimité une étonnante mesure : l'abonnement de l'ensemble de ses conseillers communaux au journal La Côte, aux frais de la commune, afin de soutenir financièrement le journal dans un contexte de «

difficultés rencontrées par les médias locaux ».

Cette subvention déguisée, qui devrait se chiffrer entre 4905 et 8995 CHF par an, soulève une question éthique d'importance : finançant en partie ce journal, Mies demandera-t-elle une contrepartie éditoriale ? Dans sa présentation de la proposition, le syndic de Mies, Pierre-Alain Schmidt (PLR), a affirmé que La Côte, « confronté à la diminution des revenus publicitaires, a approché la Municipalité pour voir dans quelle mesure des annonces plus importantes étaient possibles ».

La tentation d'un partenariat entre commune(s) et média, comme celui liant les communes genevoises de la rive droite à la chaîne de télévision Léman Bleu (ayant provoqué une remise en question publique de l'indépendance éditoriale de la chaîne – voir notre n°278), séduira-t-elle ces protagonistes ? À suivre...

Il est à noter que la commune de Versois participe aux recettes publicitaires de Versois Région par l'achat de 2 pages par numéro dans lesquelles le service de communication de la mairie s'adresse aux habitants.

Chavannes-des-Bois & Céligny

Au moment de rédiger cet article, nous n'avons pas pu obtenir d'information quant aux séances des conseils de Chavannes-des-Bois (VD) et de Céligny. Nous espérons pouvoir

Prochaines séances publiques	
Versois :	lundi 17 septembre à 20h Maison du Charron
Bellevue :	mardi 9 octobre à 20h30 Salle du Conseil municipal (François Borgel-Court)
Collex-Bossy :	lundi 10 septembre à 20h30, à la mairie
Céligny :	mardi 11 septembre à 20h15, à la mairie
Genthod :	mardi 18 septembre à 20h30, au 2ème étage de la mairie
Pregny-Chambésy :	mardi 18 septembre à 19h00, à la mairie
Mies :	mercredi 10 octobre à 20h00, au bâtiment administratif (Rue du Village, 1)
Chavannes-des-Bois :	lundi 29 octobre à 20h15, au bâtiment communal (Route de Sauverny, 282).

nous y consacrer dès le prochain numéro.

Texte : Yann Rieder

PUBLICITE

PUBLICITE

www.cogerim.ch




VERSOIX | ROUTE DE SUISSE 21

À LOUER
BEAUX STUDIOS

MEUBLÉS OU NON MEUBLÉS

La Ville de Versois avec 15'000 habitants est un centre urbain très attractif, avec ses commerces, sa poste, son offre culturelle, de nombreux restaurants et animations, tout en ayant su conserver une ambiance villageoise et conviviale.

Venez vivre à Versois, à deux pas des rives du Lac, à quelques minutes à pied de la gare et des commerces.

Des studios cosy, rénovés, sont disponibles à la Route de Suisse 21, dès 920.- / mois + charges.




LOCATION Tel. +41 22 594 34 16 | gloria.iglesias@cogerim.ch
ou sur www.cogerim.ch

PUBLICITE

PUBLICITE

Dès septembre:

Venez ramasser vos pommes directement dans le verger...



...du mercredi au dimanche
9h30 à 11h30 et 13h30 à 16h30

Domaine de l'Orcy
Mercier Claude Ch. de l'Orcy 20 1239 Collex-Bossy
Tél: 079 449 10 12

Agenda communal

JOURNÉE DU SPORT CENTRE SPORTIF DE LA BÉCASSIÈRE

Dimanche 2 septembre, de 10h à 16h
Venez nombreux découvrir les activités des clubs sportifs de Versoix, le dimanche 2 septembre au Centre Sportif de la Bécassière, de 10h à 16h.

Au programme :

Démonstrations, initiations aux diverses disciplines, inscriptions ou tout simplement faire le plein d'informations sur les clubs de Versoix! Lors de cette journée, l'accès à la piscine communale sera gratuit pour toutes et pour tous. Les activités et les sports représentés seront les suivants : judo; caisses à savon; tennis; ju-jitsu; gymnastique; athlétisme; volleyball; boxe; football; basketball; badminton; tennis de table; voile; ski nautique; pétanque; disciplines sportives d'École & Quartier (dances, karaté, yoga, pilates etc.)

Restauration sur place

Entrée libre

Plus d'informations sur www.versoix.ch

REMISE DES MÉRITES SPORTIFS VERSOISIENS ET 30 ANS DU CSV

CENTRE SPORTIF DE LA BÉCASSIÈRE

Dimanche 2 septembre, à 17h

À 17h le dimanche 2 septembre, sous la grande tente de l'esplanade du CSV, aura lieu la remise des Mérites sportifs versoisien dans les catégories suivantes: Mérite individuel féminin, Mérite individuel masculin, Mérite par équipe et Mérite de l'exploit sportif.

Le Centre Sportif de la Bécassière (CSV) fête cette année ses 30 ans. À cette occasion, une cérémonie aura lieu vers 17h30, après la remise des Mérites sportifs, en présence des personnes à l'origine de ce projet. De belles images, des anecdotes et un cocktail dînatoire pimenteront cet anniversaire.

Entrée libre

Plus d'informations sur www.versoix.ch

JOURNÉES DU PATRIMOINE VERSOIX

Samedi 1^{er} et dimanche 2 septembre

Les 1^{er} et 2 septembre se tiendront les Journées du Patrimoine à Sauvigny/Versoix et Sauvigny-France. Organisation par l'Association du Patrimoine Versoisien en collaboration avec l'Office du patrimoine et des sites à Genève. Le thème de cette année est « sans frontières ».

Pour plus d'informations rendez-vous sur www.journeesdupatrimoine.ch ou sur www.versoix.ch

BÉBÉ BOUQUINE ! BIBLIOTHÈQUE DU BOLÉRO

Samedi 1^{er} septembre à 10h

Mercredi 12 septembre 10h (avec l'Accueil Enfants-Parents des Vers à Soie)

HISTOIRES À PARTAGER BIBLIOTHÈQUE DU BOLÉRO

Première date : mercredi 5 septembre 10h30 et 14h30

Nouvelle animation pour les enfants en cette rentrée 2018 ! Les bibliothécaires raconteront des histoires, à 10h30 et 14h30, les mercredis 5 septembre, 3 octobre, 7 novembre et 5 décembre.

Sans inscription, dès 5 ans

Entrée libre.

CATHERINE KIRCHHOFF : POP ART EXPOSITION : GALERIE DU BOLÉRO

Du samedi 15 septembre au dimanche 14 octobre

Vernissage : samedi 15 septembre à 17h

Diplômée de l'École supérieure des beaux-arts de Genève, Catherine KIRCHHOFF fait l'événement avec la création de 50'000 cabas artistiques confectionnés avec du plastique recyclé pour le distributeur Migros. Ces objets du quotidien et l'univers des produits de grande consommation ont toujours inspiré cette artiste versoisienne. En filiation avec l'univers du Pop Art, ses œuvres jouent avec les images, les objets et les packagings. Les détournant, elle peint des toiles originales très colorées ou réalise ses œuvres au moyen de différentes techniques. Catherine KIRCHHOFF résume sa démarche ainsi : « Un objet banal n'a pas forcément des formes banales ».

Du mardi au dimanche, fermé le lundi

De 15h à 18h, entrée libre



SORTIE DES SENIORS

Mercredi 12 septembre

Cette année, la sortie des seniors est programmée au mercredi 12 septembre (soit une semaine plus tard qu'habituellement).



CONSEIL MUNICIPAL MAISON DU CHARRON

Lundi 17 septembre dès 20h - Ouvert au public



ANNE BOËLS : HOMMAGE À DEBUSSY GALERIE DU BOLÉRO

Dimanche 23 septembre à 17h

Née à Paris, Anne Boëls étudie le piano au Conservatoire Supérieur de Paris-CNR (Premier Prix en 2002). Elle est actuellement professeur au Conservatoire Populaire de Genève depuis 2012, organiste cotitulaire au Temple de Chêne-Bougeries. Anne Boëls viendra nous présenter un hommage à Claude Debussy, à l'occasion du centenaire de sa mort. Récital « Le piano et la lune ».

Dimanche 23 septembre, 17h (portes à 16h30)

Entrée libre.



BOURSE À LA GUITARE HALL DU BOLÉRO

Samedi 3 novembre, de 9h à 12h

À l'occasion du 10^e anniversaire du Festival de Guitare les 2, 3 et 4 novembre prochain, une bourse à la guitare sera organisée.

Venez vendre, acheter ou troquer votre guitare ou votre matériel (jacks, pédales, capos, amplis etc...) dans le Hall du Boléro, samedi 3 novembre, de 9h à 12h.

Entrée libre

Sans inscription



LA FÊTE DU 1^{ER} AOÛT EN IMAGES



PLAN DE QUARTIER LACHENAL-DEGALLIER: PROJET INTERMÉDIAIRE

A l'occasion d'une séance publique à la Maison de projet (ex-Bufferat), le 11 juin, l'équipe de urbz Genève a présenté son travail sur le plan du futur quartier Lachenal-Degallier (surnommé Delta V) aux habitants de Versoix.

Une soixantaine de personnes ont participé à cette séance, confirmant l'intérêt porté au projet. La forme possible du nouveau quartier a été présentée au public, avec des dessins, des plans et une maquette. Il s'agissait de montrer l'ambiance du quartier, les gabarits, le rapport des bâtiments aux espaces publics, sans pour autant préfigurer l'architecture des futurs bâtiments. L'image du futur quartier reflète le plus fidèlement possible les principes, le narratif et le programme issus du processus participatif qui a débuté en octobre 2017. Elle se base en outre sur une analyse de la topographie du site et de sa relation au contexte local, régional et environnemental.

Les riverains et les représentants de la Ville de Versoix ainsi que les propriétaires des parcelles concernées ont bien accueilli le projet de quartier. Les discussions se sont poursuivies autour d'un barbecue dans le jardin de la Maison de projet. Les questions des habitants se sont concentrées sur la façon dont le projet présenté peut être garanti. Plusieurs pistes ont été évoquées pour que la transition entre l'avant-projet et la construction du quartier puisse se faire dans le respect des valeurs, des principes et du programme développés au fil du processus. Celles-ci incluent notamment une implication forte de la Ville de Versoix dans la phase d'étude et de promotion du projet, un partenariat avec les propriétaires, la recherche d'investisseurs adhérant aux valeurs du projet et la constitution d'un groupe de suivi composé de citoyens.

Aujourd'hui l'équipe urbz poursuit ses efforts dans la direction proposée lors de cette séance. Elle présente le projet aux différents services de l'Etat, en partenariat avec la Ville de Versoix et les propriétaires, afin de garantir la faisabilité du projet de quartier. Elle intègre les retours et continue à travailler sur la forme afin de produire le meilleur projet possible.

La Ville de Versoix et l'Office de l'urbanisme (Département du territoire, Etat de Genève) restent très engagés dans le projet et leurs retours sont eux aussi intégrés.

Le rendez-vous est pris pour une restitution finale en octobre. Il s'agira de présenter alors un projet plus précis et plus développé, ainsi que les garanties possibles et les outils nécessaires à la réalisation du projet de quartier du point de vue réglementaire (y compris une proposition de Plan localisé de quartier avec son règlement).

Les différentes phases de réalisation seront elles aussi discutées. L'équipe urbz se réjouit de retrouver les habitants des Versoix à cette occasion et reste disponible pour d'éventuels retours et idées de dernière minute. Le projet peut être consulté sur le site urbz (urbz.net/DeltaV) et à la Maison de projet sur rendez-vous.



©Gabee

MIEL DE VERSOIX: LA NOUVELLE CUVÉE EST ARRIVÉE

La belle initiative lancée il y a trois ans par deux employés communaux du STVE et appuyée par le Conseil administratif se poursuit avec succès.

Les abeilles versoisiennes, ayant élu domicile dans trois ruches implantées au cœur des vergers d'Ecogia ont bien travaillé cette fois encore. Le miel mis en vente depuis un an au restaurant du CICR et à la réception de la Mairie de Versoix a rencontré un grand succès et continue de ravir les papilles des gourmands et des gourmets.

Le miel de fleurs (printemps 2018) et le miel d'été tout juste récolté sont en vente au prix de CH 7.50.- le pot de 250 grammes. Ce nectar doré est entièrement produit et conditionné à Versoix.



DEUX MOTIONS ACCEPTÉES LORS DU CM DU 18 JUIN

Mobilité scolaire et aménagement de la plage, deux motions ont été acceptées lors de la séance du Conseil municipal du 18 juin dernier.

Lors de sa dernière séance avant l'été, le Conseil municipal traite de deux motions. La première, émanant du PLR et du PDC, demande l'agrandissement de la plage de Port-Choiseul sur le domaine du parc de la Grève et à intégrer ce développement dans un concept Versoix-Plages, encore à élaborer. La seconde, déposée par les Verts, sollicite la mise en place d'un plan de mobilité scolaire comprenant les cheminements piétonniers et les aménagements cyclables pour chaque école de la commune. La première de ces motions est transmise au Conseil administratif, la seconde à la Commission d'urbanisme. Dans les deux cas, les décisions du Conseil sont prises à l'unanimité.

LE STREET WORKOUT S'INVITE AU CENTRE SPORTIF DE LA BECASSIÈRE

Le Centre Sportif de la Becassière a vu apparaître un équipement d'entraînement de rue permettant la pratique d'un sport à mi-chemin entre la gymnastique suédoise et la musculation; le Street Workout. La structure est libre d'accès.

Cette pratique sportive d'adresse aux personnes de toutes générations souhaitant améliorer leur condition physique. En plus d'être un espace réservé au sport, ce lieu est un point de rencontre pour tous les habitants de la commune et des environs.

Ce sont environ 60 m² qui sont à présent aménagés pour permettre de travailler sa condition physique en utilisant uniquement des mouvements de gymnastique avec le poids du corps, selon différentes techniques pour pouvoir augmenter la résistance et la difficulté de l'entraînement sans utiliser de matériel autre que les structures mises à disposition. Un sol souple a été installé afin d'éviter les risques de blessures en cas de chute.



Mairie de Versoix
Tél. 022 775 66 00
18 route de Suisse - 1290 Versoix

Lundi- Mardi - Jeudi: 8h-12h et 14h-16h30
Mercredi: 8h-17h (horaire continu)
Vendredi: 8h-12h et 13h-15h30
www.versoix.ch



Tennis

En route vers la ligue nationale B 40+ pour l'équipe féminine du Tennis Club Versoix



Depuis une quinzaine d'années, chaque semaine l'équipe des femmes 40+ s'entraîne fidèlement au tennis et ceci durant toute l'année.

Un lien et une profonde amitié se sont créés et se sont renforcés au fil du temps.

Ainsi pour dire que les membres de l'équipe passent chaque année quelques jours de vacances ensemble : que du bonheur...

Fin 2016 l'équipe décide de changer de catégorie d'âge pour les 40+ et monte pour leur première saison de la 1ère ligue en ligue nationale C.

Le but de l'équipe pour la saison 2018 est de se stabiliser et d'assurer le maintien en ligue nationale C.

Le tirage au sort l'amène pour leur 1er tour au TC Macumba situé dans le canton de Schwyz. Comme à son habitude elle se déplace pour le week-end entier en profitant d'une journée et d'une nuit à Lucerne.

La confrontation a lieu le dimanche et l'équipe se heurte à des adversaires coriaces qui ont l'avantage de jouer à domicile sur une surface que les joueuses de Versoix n'ont pas l'habitude

de pratiquer.

La rencontre se termine 4:2 pour le TC Macumba et après le premier tour le TC Versoix se trouve à la dernière place. Il faudra aller chercher les points nécessaires lors des prochaines rencontres.

Pour le deuxième tour, le déplacement a lieu au TC Nyon : il pleut des cordes et la rencontre a lieu en salle. Sur un nuage l'équipe du TCV remporte le « derby » 6 :0 et se retrouve propulsée à la 1ère place.

Au prochain tour enfin une rencontre à domicile sur des terres connues contre une équipe qui vient de l'autre bout de la Suisse : Egnach, village qui se trouve dans le canton de Thurgovie. L'équipe adverse fera durant la même journée l'aller-retour en train. La journée sera longue. Les « Versoisiennes » s'imposent 5 :1 et terminent, à leur grande surprise, à la première place ce qui signifie qu'elles joueront deux tours supplémentaires pour essayer d'être promue en Ligue nationale B (à savoir qu'il n'y aura que deux équipes promues pour

toute la Suisse). Mais qui surtout les assurent de rester en Ligue nationale C. Libérées de tout poids elles rejouent à domicile contre Wohlen (Argovie) pour gagner 4 :2. Il reste un dernier tour pour la qualification. La rencontre a lieu dans le canton d'Argovie contre le club du TC CIS Wase.

L'équipe adverse est ambitieuse. Après les 4 simples les adversaires mènent 3 : 1. Il faudra gagner les deux doubles. Dans une ambiance pleine de suspense, Versoix ira jusqu'au bout pour gagner les deux doubles dont le double 1 en trois sets 10:8.

En cas de score nul (3 :3) ce qui est le cas, le plus grand nombre de sets remportés, la victoire au double numéro 1) décide du vainqueur. Versoix gagne 8 : 7 en nombre de set et également le double no 1. Incroyable dénouement.

Un exploit dû principalement à un esprit d'équipe exceptionnel, à des entraînements hebdomadaires de doubles toute l'année mais aussi grâce à une Capitaine

d'équipe admirable et rassurante sachant mélanger rigidité, motivation, plaisir, compétition et sérénité .

Equipe Active dames :

En route vers la ligue nationale C pour l'équipe féminine du Tennis Club Versoix (bis).

Départ pas facile pour cette équipe de ligue 1 : Nous nous trouvons en manque de joueuses à cause d'une blessure et d'un désistement. Mais grâce à une capitaine investie et efficace, une solution est trouvée avec une nouvelle joueuse qui se trouve être une très bonne amie de l'équipe. La rencontre se déroule au tennis club JOTO, à Chavannes de Bogis. Matches difficiles, cette rencontre s'avèrera plus tard être la plus disputée de notre épopée. L'équipe ressort victorieuse 4 : 2.

La semaine suivante à Fribourg. Nous gagnons 5 : 1 grâce à un double qui fait vibrer les spectateurs. Mené au premier set, Versoix se réveille et gagne le deuxième. Il faut faire un super tie-break pour définir le

gagnant de ce double. Plus que 2 points pour gagner le match. Les joueuses de Fribourg gagnent 5 points de suite et virent en tête. Nos cœurs battent à dix mille. 3 points sauvés pour Versoix, qui se retrouve à 11 : 9 et finalement gagne ce match.

Au troisième tour, l'équipe est sereine, car au vu de ses résultats précédents, elle devrait se qualifier pour les promotions, mais si nous voulons remporter notre groupe nous devons faire le meilleur score possible. Nous faisons mieux qu'attendu et gagnons nos 6 matchs contre TC Yverdon à Versoix.

L'aventure ne fait que commencer. Il faut gagner les trois prochains matchs de promotion pour passer de ligue 1 à ligue C.

La 4ème rencontre se joue à domicile contre TC Veveysan, nous gagnons 4 :2 !

La 5ème rencontre se joue à nouveau contre une équipe de Fribourg (Grolley). Les simples furent mémorables. Pendant qu'une joueuse fait un match (de 3h30), les trois autres joueuses ont le temps de faire leurs matchs sur le court voisin.

Les doubles ne sont pas joués car leur score n'influenceraient pas l'issue de la rencontre.

6ème et dernier match : en cas de victoire l'équipe monte en ligue C : L'équipe de Veyrier Grand-Donzel joue bien. Les échanges sont longs et beaux. Mais rien ne nous résiste. Avec un score final de 4 :0, notre équipe est promue en ligue C. Le champagne coule à flot !

Nous sommes super contentes d'avoir réussi à passer en ligue C et surtout d'avoir vécu des moments inoubliables toutes ensemble. Nous nous réjouissons déjà de la saison prochaine. Nous sommes fières d'appartenir à cette équipe performante grâce notamment à des anciennes joueuses classées N2 et historiquement formées au club, mais avant tout, nous sommes un groupe d'amies de longue date, ce qui donne à cette équipe une énergie incroyable.

Le TCV



Club nautique

La section ski nautique du CNV championne de suisse par équipe 2018



Les Championnats de Suisse de ski nautique se sont déroulés les 28 et 29 juillet derniers à Arc-sur-Tille près de Dijon en France.

Des championnats de Suisse en France, quelle drôle d'idée me direz-vous ?!

Effectivement, le territoire helvétique ne bénéficiant pas de plan d'eau fermé et dédié exclusivement à la pratique du ski nautique, les skieurs suisses doivent s'expatrier non pas seulement pour les championnats, mais aussi pour s'entraîner et participer à des compétitions internationales qui leur permettent de faire des résultats et d'être sélectionnables pour représenter la Suisse aux Européens ou aux Mondiaux.

Les 15 Versoisiens membres de

l'équipe ont raflé 41 médailles individuelles et le titre de Champion suisse par équipe pour la deuxième fois consécutive. Avec 500 points d'avance, le CNV se place devant Wasserski Club Walensee (2ème) et la Société Nautique de Genève (3ème).

Anna Dupanloup (open figures) et Dima Thomsen (open saut & combiné) ont été les stars de l'équipe en remportant l'or en figures, en saut et au combiné dans la catégorie reine Open.

Les fratries Wolfsberg et Fäh n'ont laissé que des miettes à leurs adversaires dans les catégories u10, u12, u14 et u17.

La nouvelle organisation de la section porte ses fruits. En louant le plan d'eau de La Rena proche de Bourg-

en-Bresse et en engageant Alexei Grabov comme coach-pilote pour aider l'entraîneur principal Kostia Kakorych, Frédéric Dupanloup et son team ont vu tout juste. Cette stratégie a permis au groupe de compétition de progresser grâce à des conditions optimales d'entraînement.

L'activité à Versoix perdure avec les camps jeunes organisés tout l'été, ainsi que le ski à la carte.

Les prochains grands rendez-vous sont les championnats d'Europe juniors à Dnipro en Ukraine et les championnats genevois à La Réna du 14 au 16 septembre 2018.

Le CNV



Cricket

Mot du capitaine de l'équipe nationale



L'équipe se compose des meilleurs joueurs de tout le pays et il y en a quelques uns de notre côté de Switzerland.

Je suis un Versoisien et je voudrais aussi promouvoir le sport du cricket à Versoix.

Équipe pour Prague 2018:

1. Matthew Martin - Captain (de Versoix)
2. Stefan Franklin
3. Aidan Andrews
4. Afzaal Sikander
5. Sajid Safait
6. Asad Mahmood
7. Thileepan Rasalingam
8. Tom Mampilly - Guichetier
9. Faheen Nazir
10. Oussama Mahmood
11. Ahmad Hassan
12. Waqas Khawaja

Je suis le capitaine de l'équipe nationale suisse de cricket tout en représentant le pays dans tous les matches internationaux joués en Europe. Je viens aussi de Versoix alors j'ai pensé que je pourrais peut-être partager cette information avec vous.

Actuellement, il y a plus de 25 clubs jouant au cricket en Suisse avec 1 équipe nationale masculine et 1 féminine qui représente le pays dans les matches internationaux en Europe.

L'équipe nationale masculine vient de revenir de la Coupe d'Europe centrale à Prague et nous avons gagné le coup d'envoi de ce tournoi. La Suisse a battu la République tchèque et le Luxembourg en finale et remporté le trophée dimanche 17 juin 2018.

L'équipe ira en Pologne pour participer au tournoi des 6 nations début juillet 2018 et également en Angleterre pour jouer contre l'Islande.

Ce sera un moment historique pour nous puisque l'Islande comme c'est son premier match international contre la Suisse au Royaume-Uni.

Matthew Martin

INFORMATION IMPORTANTE

Avis aux sociétés, clubs et autres associations culturelles, sociales ou sportives !

Si vous souhaitez annoncer une manifestation qui puisse figurer dans nos pages, n'oubliez pas de nous tenir informé à l'adresse ci-contre

info@versoix-region.ch



Versoix-Basket

Recrutement !

RECROUTE !
 TU AS ENTRE 7 ET 19 ANS, TU ES UNE FILLE OU UN GARÇON...
 TU SOUHAITES FAIRE PARTIE D'UN CLUB
 DYNAMIQUE, AMBITIEUX ET CONVIVIAL...
ALORS REJOINS-NOUS !
 NOS ENTRAINEURS SONT FORMÉS ET DIPLOMÉS, ILS T'ACCUEILLERONT
 AVEC PLAISIR CHAQUE SEMAINES LORS DES ENTRAINEMENTS.
ESSAIS GRATUITS

INFORMATIONS: WWW.VERSOIX-BASKET.CH
 SYLVAIN HABERSAAT - 078.900.09.65 - SYLVAIN.HABERSAAT@GMAIL.COM

SUIV NOUS SUR:
 f Instagram YouTube



Judo-club

C'est reparti !

C'est reparti, le Judo Club de Versoix ouvre ces portes à partir du lundi 3 septembre 2018.

Il accueille les enfants dès 4 ans jusqu'aux adultes. Il y a des cours tous les soirs, du lundi au vendredi, animés par des moniteurs diplômés et compétents.

Pour les enfants de 4 à 5 ans les cours sont donnés sous forme de jeux pédagogiques, puis pour les enfants débutants de 6 à 14 ans, les cours deviennent plus structurés avec un programme bien précis qui permet aux enfants de passer un test de ceinture en fin de saison.

Enfin, pour les confirmés, en plus des cours, et pour ceux qui le souhaitent, des compétitions sont organisées ainsi que deux entraînements spécifiques sous la direction d'un préparateur physique et d'un moniteur de judo.

Plusieurs activités sont également organisées durant l'année comme un arbre de Noël, plusieurs stages durant le weekend et les vacances scolaires, une remise de récompenses pour les meilleurs compétiteurs, etc...

Pour tous ceux qui veulent rejoindre le Judo club de Versoix, vous pouvez venir le dimanche 2 septembre de 10h00 à 16h00 au centre sportif les Bécassière pour avoir plus d'infos sur notre club.

Vous pouvez aussi envoyer un email à : frederic.buzon@gmail.com ou consulter le site internet: <http://www.judoversoix.ch/>



Nous vous rappelons également que deux séances d'essais gratuites vous sont proposées afin de vous tester dans votre nouveau sport.

Nous vous attendons donc nombreux pour venir pratiquer le judo qui nous vous le rappelle a été déclaré par l'UNESCO meilleur sport pour les enfants.



Versoix-athlétisme

Deux athlètes qualifiés aux championnats internationaux cet été

Liam Gumprecht - Championnat d'Europe U18 Győr, Hongrie



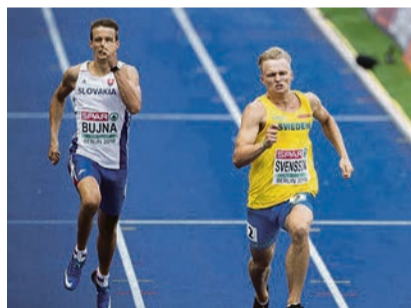
Après de bons résultats sur le 400m cet hiver en salle nous avons décidé, mon entraîneur et moi, de me tourner vers le 400m haies pour la saison extérieur avec comme objectif principal de participer aux Championnats d'Europe U18 se déroulant début juillet à Győr, Hongrie.

Ce pari était risqué car c'était une nouvelle discipline pour moi à 15 ans et je ne savais pas à quoi m'attendre. Swiss Athletics imposait deux critères pour se qualifier : être parmi les deux meilleurs athlètes en Suisse dans cette discipline et réaliser les minima requis (pour le 400m haies : 56.20). J'ai réussi à remplir ces conditions lors de mes courses du printemps et j'ai donc été sélectionné pour représenter la Suisse. J'étais nerveux de ma première sélection en équipe de Suisse et en même temps, j'en étais très fier.

Le 2 juillet, tous les athlètes de l'équipe de Suisse sont partis pour les CEU18 de Zürich. Arrivé à Győr, j'étais impressionné. Tout était plus grand, l'organisation, les structures, le nombre d'athlètes et de bénévoles. Tout était plus professionnel que n'importe quelle autre compétition que j'ai pu faire dans ma vie. Au sein de l'équipe suisse il y avait une très bonne ambiance et la barrière linguistique ne nous a empêchés en aucun point de se côtoyer et de s'entendre. Le village des athlètes était animé et il

Liam Gumprecht

Felix Svensson
 Championnats d'Europe Berlin, Allemagne



Suite à une préparation médiocre avec beaucoup de bas et peu de hauts, j'ai pu avec fierté me rendre à Berlin pour défendre les couleurs de mon pays lors des Championnats d'Europe.

J'ai même pu doubler la mise en m'alignant non seulement sur le 200m mais aussi le 4x100m.

Malgré une forme physique et un état psychologique au top, je n'ai pas atteint mes objectifs personnels qui étaient de me qualifier en demi-finale sur la discipline individuel et d'aller en finale avec le relais.

Je pourrais longtemps parler du pourquoi et du comment ces résultats mais ma meilleure réponse est seulement que je dois retourner au travail. Je ne suis pas assez bon pour le moment. Mais aucun doute que je le serai un jour.

Malgré ce bilan mitigé en termes de résultats, je tire beaucoup de leçons et d'expérience de cet événement magnifique. J'ai passé une semaine de rêve dans un environnement incroyable avec des gens fantastiques.

Je remercie le Versoix Athlétisme de m'avoir indirectement soutenu vers mon #RoadToBerlin.

J'espère que l'atmosphère berlinoise aura fait rêver nos jeunes athlètes car moi elle me laisse encore en frisson.

Felix Svensson

Monocycle

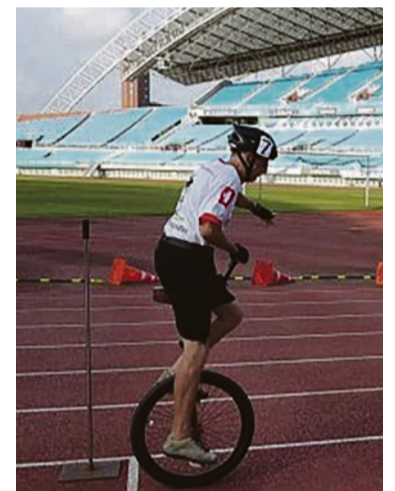
C'est ma 4ème participation aux championnats du monde qui se sont déroulés à Anton à cote de Séoul en Corée du Sud.

Je me suis beaucoup entraîné pour cette course, surtout pour le 10 km, en améliorant chaque jour mon temps ...

Mais en Corée du Sud avec mon plus mauvais temps, j'ai terminé 10ème, mon meilleur score. Il faut dire que la course a eu lieu à 11h sur du béton en plein soleil avec une température de 44 degrés (jamais eu des températures pareilles) tout le monde a souffert, surtout qu'il n'y avait qu'un seul point de ravitaillement en eau, à 5 km du but.

Notre Club « les casse rayons » (www.monocycle.ch) a remporté 1 médaille d'or, 4 d'argent et 8 de bronze, un super score.

Quand on pense que la Corée, le Japon et Taiwan sont les nations les plus représentées.



En Monobasket notre équipe où jouent mes deux enfants Gabriel et Corentin a terminé deuxième à 2 points d'écart en dominant tout le match 38/40 en finale.

Les Coréens sont vraiment très sympathiques et nous avons avec ma famille visité le Sud de la Corée avec des temples magnifiques et une nature abondante.

Dans deux ans ce sera en Italie.

Alexis Berset

PUBLICITE

PUBLICITE

NEW NATION
 jiu jitsu academy

**JIU JITSU BRÉSILIEN
 TERRE SAINTE**

ADRESSE:
 SALLE COMMUNALE
 DE CHAVANNES-DES-BOIS
 ROUTE DE SAUVERNY 282
 1290 CHAVANNES-DES-BOIS VAUD

Tél: 079 213 83 02

HORAIRE:
 MARDI
 20:00 à 22:00
 JEUDI
 20:00 à 22:00



FCVersoix

Saison 18-19: De la nouveauté dans la continuité!

C'est ainsi que l'on pourrait définir cette nouvelle saison qui s'annonce sous les meilleurs auspices pour notre club de cœur.

De la nouveauté ? Oui, il y en a. Tout d'abord au sein du comité du club avec la nomination du nouveau Président, Monsieur Patrick MAUBERQUÉ, qui remplace Monsieur Simon PIDANCET.

Ce dernier ne quitte pas pour autant le FC Versoix, car il occupe le

poste de vice-Président, responsable sportif du club.

Le nouvel entraîneur de la 1ère a prit ses fonctions, il s'agit d'Abdel GASMI recevant ci-dessus le maillot bleu des mains du nouveau Président, Patrick MAUBERQUÉ. Nous lui souhaitons une chaleureuse bienvenue !

Et afin de connaître son parcours, voici son curriculum vitae succinct:

2017 Entraîneur de

l'Equipe Première de l'US Divonne-les-Bains

- Championnat ligue Rhône Alpes et Auvergne PHR

2014 – 2016 Entraîneur Juniors au Meyrin FC, à Meyrin

- 2 ans avec l'équipe des Juniors A Inter

2010 – 2014 Entraîneur Juniors à l'US Terre Sainte (USTS, à Founex VD)

- 1 an avec l'équipe des Juniors A1 (âge 18 – 21 ans)



- 2 ans avec l'équipe des Juniors B1 (âge 16 – 17 ans)

- 6 mois avec l'équipe des Juniors C3 (âge 12 – 13 ans)

2002 – 2006 Entraîneur École de Football à l'US Divonne, Divonne-les-Bains, France

- 2 ans avec l'équipe des joueurs débutants (âge 4 – 6 ans) « Poussins »

- 2 ans avec une équipe Junior (âge 7 – 11 ans)

Et déjà la 1ère au travail



Les arrivées et départs pour la 1ère équipe



Arrivées

- Abdel GASMI - (Entraîneur, US Divonne, France)

- Fitim RUGOVAJ - (FC Fribourg, 1ère Ligue)

- Mansour THIAM - (FC UGS Genève, 2ème Ligue Inter)

- Guy Beliaz NTSOLI - (Olympique de Genève FC, 2ème Ligue)

- Adrien TERRIER - (Junior A, FC Versoix)

- Yannis Chatellenaz - (Junior A, FC Versoix)

- Kuitim BRAHIMI - (Junior A, FC Versoix)

- Jonathan OURIAGHI - (US Divonne, France)

- Ibrahima NDOYE - (US Divonne, France)

- Amir ABDALLAH - (US Divonne, France)

- Mohamed SAADOUNI - (Concordia Bellegarde, France)

- Samuel SINGARELLA - (Entraîneur, reste toujours au club : EDF, entraînements spécifiques)

- Claudio SORDILLO - (FC Aire-le-Lignon, 2ème Ligue)

- Ugo TOGNI - (FC Aire-le-Lignon, 2ème Ligue)

- Dario NICASTRO - (FC Vernier, 2ème Ligue)

- Dardan ALIJI - (FC Vernier, 2ème Ligue)

- Yohann BRETHAUT - (Seniors 30+ Champion, FC Versoix)

- Marco CICCARONE - (?)

- Jonathan WHIBLEY - (voyage à l'étranger)

- Arthur ROBIN - (?)

Nous leurs souhaitons à tous un avenir radieux dans la poursuite de leur carrière footballistique respective.

Programme: La pelouse du Stade Municipale de Versoix sera foulée régulièrement

La 1ère équipe

Championnat 2e Ligue – Matches à domicile (Stade municipal de Versoix)					
Di 02.09.2018	16:30	FC Versoix 1	-	FC Perly-Certoux 1	:
Di 16.09.2018	11:00	FC Versoix 1	-	FC Veyrier Sports 2	:
Di 30.09.2018	11:00	FC Versoix 1	-	Lancy FC 2	:
Di 14.10.2018	11:00	FC Versoix 1	-	CS Italien GE 1	:
Di 28.10.2018	11:00	FC Versoix 1	-	FC Kosova GE 1	:
Di 11.11.2018	11:00	FC Versoix 1	-	FC Aire-le-Lignon 1	:

La 2ème équipe

Championnat 3e Ligue – Matches à domicile (Stade Municipal de Versoix)					
Di 09.09.2018	14:45	FC Versoix 2	-	FC Etoile-Laconnex 1	:
Di 23.09.2018	14:45	FC Versoix 2	-	FC Donzelle 1	:
Di 07.10.2018	14:45	FC Versoix 2	-	Etoile Carouge FC 2	:
Di 21.10.2018	14:45	FC Versoix 2	-	Signal FC Bemex-Confignon 2	:
Di 04.11.2018	14:45	FC Versoix 2	-	FC Vernier 2	:

Venez tous soutenir nos équipes durant cette saison 2018-2019 qui annonce de très intéressantes rencontres. Et si vous ne regardez le match que d'un œil, vous pourrez vous désaltérer à la Buvette du Stade Municipal où on vous y servira avec un large sourire !

PUBLICITE

PUBLICITE



UNE ACADEMIE DE JU-JUTSU ET D'ARTS MARTIAUX MIXTES A VOTRE SERVICE DEPUIS 15 ANS !



HORAIRES DES COURS

Sections adultes (dès 15 ans)
Mardi et jeudi de 19h00 à 21h00 - tous niveaux
Mercredi de 19h00 à 21h00 - cours avancés

Section enfants 4-8 ans
Mercredi de 16h00 à 17h00

Section enfants 9-14 ans
Mercredi de 17h00 à 18h00
Vendredi de 18h00 à 19h00

LEÇONS D'ESSAIS GRATUITES
Reprise des cours la semaine du 27 août

Durant l'année 2018, le Bushido Club Versoix Genève fête ses 15 ans d'activités au sein de la commune de Versoix.

Depuis 2003, avec un franc succès, le BCVG dispense des cours de ju-jutsu et d'arts martiaux mixtes adaptés à tous les niveaux au sein des sections enfants et adultes.

Sous l'impulsion d'une équipe d'instructeurs et d'aides-moniteurs, des leçons de qualité sont dispensées dans un esprit dynamique et des activités extra-muros sont régulièrement proposées durant l'année.

RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS SUR

WWW.BCVG.CH

AUTODEFENSE FEMMES

Dimanche 4 et 11 novembre de 09h00 à 12h00
Ecole Ami-Argand

SIMPLE - EFFICACE - REALISTE

Des techniques simples et efficaces
Des mises en situations pour progresser

Accessible à tous niveaux
Aucune condition sportive requise

CHF 85.-

INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS
autodefense@bcvg.ch ou +41 78.601.92.01

Concerts classiques des dimanches au Boléro de Versoix

Après cette longue trêve d'été, l'Association des Concerts des dimanches se réjouit de vous retrouver pour passer de bons moments en musique, non plus aux Caves de Bon-Séjour, fermées pour causes de travaux pour environ 2 ans, mais à la Galerie du Boléro, 1er étage, 8, ch. Jean-Baptiste Vandelle, en face de la Gare de Versoix.

Voici les dates à agender :

1er concert dimanche 23 septembre à 17h00

Récital de piano par Anne Boëls pour le centenaire de la mort de Debussy (1918-2018)

2ème concert dimanche 14 octobre à 17h00

Humour Psychana-Lyrique avec la soprano Annick de Grom et le pianiste Adalberto Riva

3ème concert dimanche 18 novembre à 17h00

Récital de piano par Malwina Musiol pianiste Polonaise

4ème concert dimanche 2 décembre à 17h00

Trio Rychner, hautbois, violoncelle et piano hommage à François Rychner

Vendredi 2, samedi 3 et dimanche 4 novembre

Jubilé du 10e Festival International de Guitare de Versoix, au Boléro et à la Salle Lachenal

Pour Celles et ceux qui ne sont pas encore sur notre liste de distribution des programmes et qui désirent recevoir le flyer par mail en primeur environ 15 jours avant les concerts, peuvent communiquer leur adresse e-mail à brigitte.siddiqui@bluewin.ch

Brigitte Siddiqui

Récital LE PIANO ET LA LUNE



Au programme :

Claude DEBUSSY : La Terrasse des audiences du clair de Lune (Préludes)
Soirée dans Grenade (Estampes)
Et la Lune descend sur le temple qui fut (Images)

Sergei PROKOFIEV : Sur les prés la Lune se promène

Ludwig van BEETHOVEN : Sonate "Au clair de Lune" opus 27 n°2

Franck MARTIN : Clair de Lune

Frédéric CHOPIN : Nocturne op.9 n°1 en si bémol mineur
Nocturne op.27 n°2 en Ré bémol Majeur

Claude DEBUSSY : Clair de Lune (Suite Bergamasque)

Hommage à Claude Debussy à l'occasion du centenaire de sa mort (1918-2018)

Dimanche 23 septembre 2018 à 17h00 au Boléro de Versoix

Anne Boëls, piano

Cours d'été de musique



Pendant cet été se sont déroulés avec succès à l'Ecole de musique Croqu'notes de Versoix, des ateliers et cours de musique, sous la houlette passionnée de sa directrice Mme Yasmine Ambroise.

Pour les petits de 4 à 12 ans, c'était la joie de découvrir divers instruments et d'en bricoler eux-mêmes. Pour les plus grands dès 6 ans sans limite d'âge, c'était le plaisir de faire de la musique ensemble.

Chaque stage s'est conclu par un concert public où parents et amis sont venus applaudir les participants. (Un coup de chapeau aux 2 filles de la directrice, Marine et Elodie, musiciennes déjà accomplies, qui lui ont prêté main forte pour les ateliers des petits.)

*Brigitte Siddiqui
Photos Siddiqui*



PUBLICITE

Cours de violon
Par professeur expérimentée
Débutants et avancés bienvenus

Joëlle Grandjean
20 rte de Sauvigny
1290 Versoix
022 755 60 81
078 743 26 50

Une date à retenir

Cross Dreams Festival

le 3 novembre 2018 à Lausanne

L'Orchestre de Chambre de Genève, le Sinfonietta de Lausanne et l'Ensemble Symphonique Neuchâtel rencontrent le monde de la pop-culture (Dragon Ball, Game of Thrones, Final Fantasy, etc.) !

Billetterie :

fnacspectacles.ch et magasins FNAC



PUBLICITE

L'Atelier du Pommier, un lieu propice à la créativité



C'est au cœur du Grand-Saconnex, dans une ancienne bâtisse, que vous trouverez l'Atelier du Pommier.

Cette association propose des cours de céramique pour les enfants, les adolescents et les adultes.

Voici le lieu idéal pour découvrir (ou redécouvrir) les arts de la terre et développer sa créativité artistique.

Un espace hors du temps, où quand vous entrez, vous laissez vos tracas derrière la porte et retrouvez le temps d'un cours votre équilibre intérieur. Façonner la terre procure ce bien-être, il soigne nos âmes et nous redonne une belle énergie positive.



Plus d'infos

L'Atelier du Pommier offre un lieu privilégié pour enfants et adultes où ils sont initiés à l'art de la terre pendant les cours trimestriels ou en stages lors des vacances scolaires.

Renseignements et inscriptions : www.pommier.ch



CONSERVATOIRE POPULAIRE

MUSIQUE
DANSE
THÉÂTRE

ANNÉE SCOLAIRE
2018-2019

Il reste des places dans certaines disciplines

Tarifs de base jusqu'à 25 ans

Formation musicale / Initiation musicale : chf 500.-

Forfait cycle initiation et instrument/chant 1er cycle : 1'830.-

Toutes les informations et inscriptions sur

www.conservatoirepopulaire.ch

1er août à Versoix : la consigne de vote est claire



Nouvelle célébration du 1er août, nouvelle estrade pour les orateurs de la partie officielle ! En 2016, le Conseil administratif et le président du Conseil municipal étaient situés sous la grande tente, non loin des musiciens de la MMV. En 2017, messieurs Lambert (PDC) et Angelo (MCG) s'étaient risqués à discourir depuis une coquille de noix un tantinet éloignée des festivités. L'image n'était pas heureuse.

Oh, le beau podium !

Pour cette année, une charmante estrade fut édifée en bout de ponton, non loin de la mairie, d'où messieurs Malek-Asghar (maire, PLR) et Kummer (président du CM, Verts) ont pu s'exprimer. Devant eux, plusieurs rangées de bancs et de

tables étaient occupées par des administrés.

Certains écoutaient avec attention (principalement ceux situés en immédiate proximité de l'estrade), d'autres conversaient joyeusement avec leurs voisins. Depuis le podium, il devait être difficile d'ignorer le brouhaha joyeux s'élevant de la foule ce soir-là présente au bord du lac. Cependant, les orateurs ont tenu bon.

Des rangs du public, il devait être tout autant difficile d'ignorer les trois membres de la police municipale, dressés comme des «I» à proximité des élus, comme prêts à déjouer un attentat ou à repousser un mouvement de foule. Ce type de dispositif surprend pour une commune comme Versoix, et même pour une commune moyenne de Suisse en général.

Le but était-il plutôt de protéger les élus, ou de montrer la police? La question est rhétorique: qui daignerait, en tous les cas, admettre la deuxième option? Comme d'habitude, les colonnes de ce journal sont ouvertes pour l'exercice plein et entier du droit de réponse.

Je voudrais, sans la nommer, vous parler d'elle

Discourir, donc. La figure est imposée, mais chaque auteur y injecte son style, ses priorités. Après un historique de l'histoire géo-politique tumultueuse de Versoix, M. Malek-Asghar, premier à s'exprimer, a pris le temps de dénoncer le glissement de grandes démocraties vers des hommes et des partis de plus en plus extrêmes : «le choc des égos de ce type de dirigeants peut s'avérer funeste pour leur population et nous tous». Ceci, avant de se féliciter du régime Suisse, «notre système politique de milice et nos exécutifs collégiaux avec leurs règles de tournus».

«Notre succès économique est le résultat de bonnes conditions cadres, d'entrepreneurs clairvoyants et d'employés motivés», explique ensuite le maire, préparant un autre contraste : «contrairement à ce que prétendent certains, la

capacité de la Suisse à décider de son destin n'est nullement entravée par nos relations étroites à l'échelle internationale (...). Souvenons-nous de cela lorsque nous voterons sur une initiative qui sera soumise en novembre, destinée à limiter la possibilité de notre parlement fédéral de conclure des accords internationaux.».

Sans le dire, le maire fait ici référence à l'initiative populaire prévue pour le 25 novembre 2018, intitulée «Le droit suisse au lieu de juges étrangers (initiative pour l'autodétermination)» –initiative dont le comité déborde de personnalités issues de l'UDC. M. Malek-Asghar appelle distinctement à voter non, ou, tout du moins, à voter en gardant en tête son argumentaire défavorable à l'initiative.

Même son de cloche pour John Kummer qui, bien que chargé de présenter et commenter le pacte fédéral (un marronnier pour le discours de tout président du Conseil municipal le 1er août), a commenté la notion de « juges étrangers » telle que figurant dans le texte :



«Seuls les membres de notre communauté pourront être nos juges. Aujourd'hui, être membre de notre communauté ne se mesure pas à la couleur du passeport, mais bien à la volonté (...) de construire un pays fondé sur des valeurs du pacte originel, en particulier la démocratie, mais aussi la solidarité.».

S'il n'est pas aussi direct que le maire dans son message, le président du Conseil municipal a soufflé dans le même sens : en filigrane, l'initiative UDC est décrite dans son discours comme une proposition rétrograde et incompatible avec la société d'aujourd'hui. Pas de quoi précipiter les auditeurs à glisser

un « oui » dans l'urne, une fois novembre venu.

Mais aussi...

Comme l'an dernier, la partie officielle des festivités était en avance sur son horaire: elle a commencé dix minutes en avance. Peut-être en compensation du retard des trains.

Dans sa présentation du pacte fédéral, la langue de John Kummer a fourché, plaçant le texte en « 1991 ». Pas si « primitive », la Suisse de l'époque!

Texte et photos : Yann Rieder



Avenue Lachenal: Vintage ?



Exactement 100 ans après la mort d'Adrien Lachenal, les commerçants qui tentent de maintenir la vie à son avenue sont bien en peine ! Si l'artère a été réaménagée il y a deux ans après le départ de la Migros, en éliminant des places de parkings bien sûr, l'ambiance n'y est plus. Les gens passent sans s'arrêter ou l'évitent puisque la circulation y est même officiellement interdite dans le sens Lausanne Genève ! C'est dire ! Mais comment attirer des clients alors qu'ils sont priés de passer ailleurs ?

Cet endroit débordait de vie et d'ingéniosité au siècle dernier. Le moulin en était le point central. On doit à son propriétaire de l'époque, François Estier, (1863 - 1948) l'amenée rapide de l'eau potable et l'électricité à Versoix. Le point de modernité incontournable à l'époque ! C'est aussi là que le premier camion versoisien a oeuvré. Autant dire que

l'endroit était le rendez-vous des innovateurs, des précurseurs de la modernité.

Aujourd'hui encore, des commerces sont là pour accueillir les gens. Il y a, entre autres, une pharmacie, un bistrot, un garage et, bien sûr, une coiffeuse. Dézia Sarrasin a même décidé de dédier une partie de son arcade à un dépôt-ventes "Déco Vintage" en collaboration avec Maria Rodriguez, propriétaire de la boutique "Mon Joli Trésor", histoire de mettre un peu plus de vie, d'envie, à ce petit coin perdu de Versoix.

Toutes deux aiment chiner et restaurer des objets. Elles en proposent certains qu'elles ont soigneusement préparés à des prix raisonnables : mobilier, vaisselle, nappes, tableaux, le choix est varié. Tout un chacun peut venir déposer des articles en bon état pour les vendre. Un

prix est fixé d'un commun accord. Des idées de cadeaux à foison à disposition des passants. Il suffit d'entrer pour être accueilli avec le sourire.

Bien sûr, Apparence Coiffure fonctionne toujours. Dézia adore son métier qu'elle pratique depuis des décennies. Elle en a même enseigné les secrets aux nouvelles générations, c'est dire ! Chez elle, pas de stress. Si on a un rendez-vous, il est à l'heure puisqu'elle a opté de privilégier la qualité à la quantité. Diverses formules sont proposées : pour les jeunes, rendez-vous duo ou cartes de fidélité. Tous les détails sont précisés sur www.apparencecoiffure.ch/. Sa spécialité ? Conseiller les clients en tenant compte de leurs habitudes pour réaliser la coiffure qui correspond le mieux : couleurs, coupe, selon le visage et la personnalité. Tout un art !

Notons que "Mon Joli Trésor" à la rue des Boucheries est toujours ouvert. On y déniché des



petites merveilles telles que le sac tant rêvé ou le bijoux Vintage introuvable ailleurs, conseil à la clé.

Adrien Lachenal a su rebondir toute sa vie. Il fut d'abord représentant genevois au Conseil des Etats (1881 -1884), puis Conseiller national (1884-1893 - assemblée qu'il présida en 1891). Il devint Conseiller fédéral en 1893 et fut même Président de la Confédération en 1896. En 1900, il retourna au Conseil des Etats qu'il présida jusqu'en 1904. Il resta Sénateur jusqu'à sa mort. Un tel parcours semblerait impossible aujourd'hui. Lorsqu'on a été Conseiller fédéral, on quitte la fonction pour ne plus accepter de responsabilité politique selon la devise "Servir et disparaître".

Gageons que l'avenue qui a été dédié à Adrien Lachenal dans sa commune de domicile puisse, elle aussi, rebondir et redevenir l'artère pleine de vie où les gens se rencontrent, partagent de bons moments et imaginent le futur. L'arrivée promise d'un commerce dans l'arcade abandonnée par la Migros pourra être aussi un pas vers l'avenir.

L'avenue Lachenal borde la gare. Du passage, il y en a ! Soyez curieux, arrêtez-vous là !

Anne-Lise Berger-Bapst

PUBLICITE

WWW.ACHATDOR.CH

NOUS ACHETONS CASH

AU MEILLEUR PRIX!

Tout or et argent pour la fonte. Tous bijoux or et argent. Tous objets en étain. Toutes montres de marque.

Nous vous accueillons dans notre bureau d'achat de Bellevue du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30 et le samedi de 9h à 17h non stop

Tél: 022 774 17 17

Route de Lausanne 337 à Bellevue

Offres spéciales

- Réduction jeune - 20%
- Abonnement brushing - 10 CHF
- Parrainage - 20%
- Rendez-vous duo - 20%

Bar à coiffure et maquillage

Du style, de l'élégance pour le samedi soir... ça vous dit ? Tous les samedis de 16h à 20h

Carte fidélité

Apparence Coiffure

Dézia Sarrasin
022.755.48.41 | 079.306.47.33
www.apparencecoiffure.ch
Av. Adrien-Lachenal 23 | Versoix



**Accueil libre le mercredi
pour les 5P-6P-7P et 8P**
Au Radis +
9, ch de Versoix-la-Ville
Dès le 5 septembre

L'accueil libre est un espace d'accueil avec des activités gratuites pour les enfants le mercredi.

Ce n'est pas un accueil sur inscription où l'enfant est tenu de venir chaque mercredi. Il peut passer un moment, aller et venir ou rester l'après-midi entier, et l'animation se développera en fonction des enfants présents. Il doit signaler sa présence en saluant les adultes à son arrivée

Au RADO

Association Le RADO-VERSOIX

1, chemin César Courvoisier

1290 Versoix

Tél. 022 755 47 11

Courriel : cr.lerado@fase.ch

Site internet : www.lerado.ch

et dire au revoir lorsqu'il s'en va. Cette forme d'accueil se déroule dans un cadre clairement défini entre les parents, les responsables du lieu et l'enfant lors d'une réunion où nous remplissons ensemble un formulaire avec les coordonnées nécessaires, et qui définira aussi le mode d'aller et venue de l'enfant.

Vous habitez ou travaillez à Versoix et vous désirez que votre enfant participe aux mercredis aérés en accueil libre. Vous prenez rendez-vous avec un des animateurs responsables du lieu pour la réunion avec votre enfant. Votre enfant doit être scolarisé en 5P, 6P, 7P ou 8P. La participation est gratuite. Les horaires d'accueil sont :

• Dès 11h30 à 17h45, pour les

enfants qui mangent sur place.

• Dès 13h30 à 17h45, pour les enfants qui ne mangent pas sur place.

Pour le repas de midi, vous pouvez inscrire votre enfant en appelant le secrétariat. Il peut aussi s'inscrire directement le mercredi lorsqu'il arrive sur place et s'acquitter du paiement de Fr. 8.- pour le repas.

Il a aussi la possibilité de venir librement avec son pique-nique ou avec son repas (réchauffement possible au micro-onde).

Pour les enfants qui viennent manger à midi, nous organisons un Pédibus depuis les écoles de Lachenal et Ami-Argand. Un moniteur est présent dans la cour pour accueillir les enfants et faire le trajet de l'aller avec

eux.

Les enfants qui fréquentent l'école de Montfleury viennent seuls.

Les activités proposées sont : jeux de plein-air et d'intérieur, jeux de société, bricolages, ateliers, cuisine, dessin, peinture, s'occuper et jouer librement ainsi que quelques sorties sur inscription.

Nous sommes à votre disposition pour d'éventuels renseignements ou informations complémentaires

Permanences d'accueil

Nous répondons à vos appels :

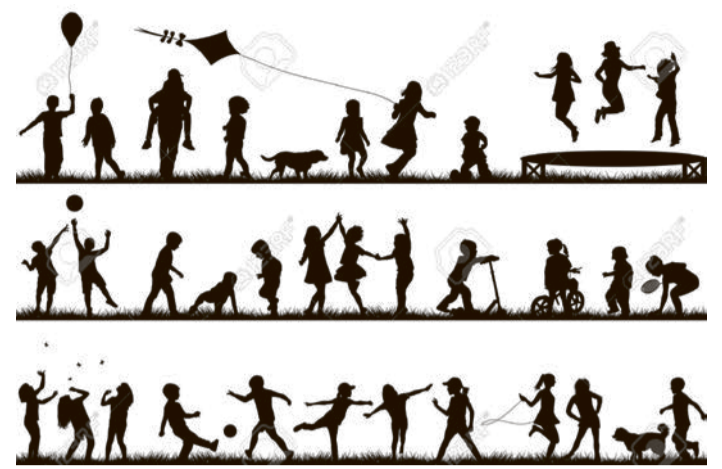
Lundi de 9h30 à 12h30 et de 13h à 15h

Mardi de 16h30 à 18h30

Jeudi de 9h30 à 12h30 et de 13h à 18h30

Durant les vacances scolaires, les permanences n'ont pas lieu.

Nous sommes à votre disposition par téléphone ou directement sur place. Nous vous informons



sur nos activités, nos événements à venir et répondons volontiers à vos demandes et à vos questions. Les permanences peuvent aussi être un moment informel de discussion autour d'un café. Alors, n'hésitez pas, venez ouvrir la porte du centre.

Et oui, c'est déjà la rentrée ...

Les activités enfants des mercredis reprennent le 5 septembre.

Le secteur pour les adolescents (12-17 ans) ouvre dès le mardi 11 septembre.

Notre charrette-jeux déambulera du 11 septembre au 19 octobre.

Les mardis (Place de la Gare), les jeudis (Versoix-la-Ville) et les vendredis (Ami-Argand) de 16h à 18h.

Nous serons aussi présents avec la charrette-jeux :

- à la Braderie de Montfleury, le samedi 15 septembre,

- à la Pelotière et au Nant de Crève Cœur (les dates des samedis sont encore à définir).

Rétrospective de belles années!



Le 28 juin, lors du traditionnel «Spectacle de 8P», les «grand(es)» d'Ami-Argand ont passé avec brio leur dernière «épreuve» de l'école primaire: gags drôles et intelligents, danse, chants – leur «Communication» et leurs talents nous ont largement conquies!

Ce fut une soirée d'émouvants adieux: pour les parents, l'occasion de remercier tous ceux et celles qui ont accompagné les progrès de leurs enfants et se sont investis pour stimuler leurs curiosités et élargir leurs horizons intellectuels. Pour les enseignants, ce fut également un moment de fortes émotions, ressenties dans leurs mots pleins d'affection qu'ils ont tous réussis à glisser avant d'appeler, un par un, les élèves sur scène pour recevoir le cadeau que la Mairie leur avait offert. Et justement, pour nos autorités, qui apportent une contribution essentielle à la réussite de cette soirée, cela fut l'opportunité de féliciter et encourager ces jeunes pour la suite de leurs parcours, message délivré avec beaucoup d'empathie, de bienveillance et d'inspiration par Madame

Ornella Enhas, conseillère administrative en charge du secteur Social Jeunesse.

Faisant partie de cette volée, **j'aimerais partager quelques souvenirs** de mes deux dernières années d'école et de l'enseignante qui restera pour toujours dans mon cœur, la «géniale» Francesca Marchesini-Forel.

Deux années riches en découvertes et émotions! Assorties de fous rires et des défis de toute sorte.

Car il ne faut pas oublier que notre classe fut la seule à représenter Versoix au Rallye Mathématique Transalpin (finale qui a eu lieu à Aubonne), d'où nous sommes rentrés fiers de notre performance (5ème place parmi les 64 classes participantes), rendue possible par la contribution de chacun, dans un parfait esprit d'équipe! Merci, Francesca, de nous avoir inscrits et préparés pour cette belle compétition!

Quant aux défis littéraires, ils n'ont pas été des moindres: tout d'abord, en 7P, nous avons participé à la Semaine des

médias 2017, notamment par des réalisations individuelles de contenu médiatique disponible sur le site du **Journal des écoles de Versoix (et dans le no°269/ Juin du Journal Versoix Région).**

Ensuite, nous étions (à nouveau!) la seule classe de Versoix à participer au marathon littéraire dénommé la «**Bataille des Livres**» (BdL).

Pendant des mois, nous avons imaginé, écrit et récrit des intrigues captivantes, des personnages et « choutes », tout en respectant les consignes données par notre « coach» pour l'occasion, l'auteur Didier Dufresne (en photo). Durant les cinq étapes de cet atelier d'écriture, nous avons concocté tout autant d'histoires distinctes, recherché le style adéquat aux différents registres abordés (policier, fantastique, romantique), appris à travailler en groupe (ce qui ne fut pas toujours facile, je l'avoue!), à construire et rendre crédible un personnage et surtout, nous avons pu entraîner notre imagination et créativité et travailler sur les points forts et les aptitudes littéraires de chacun.

En outre, nous avons également choisi de faire référence à une tradition ou à un endroit exceptionnel de notre région que **nous souhaitions faire découvrir aux autres participants francophones** (10 pays participants ; en Suisse, 7 cantons y participent, avec 354 classes concernées).

C'est ainsi que nous avons choisi de situer l'action de notre 3ème histoire dans notre belle ville de Versoix et nous espérons que nos lecteurs versoisiens découvriront avec plaisir la piscine de la Bécassière, la boutique de pâtisserie-confiserie au centre-ville et bien sûr le Journal Versoix Région (rebaptisé Versoix Nouvelles, pour mieux servir à la trame de notre récit).

Enfin et pour ne pas conclure que nous sommes une classe d'« intellos », nous aimerions souligner que nous avons fait beaucoup d'activités sportives et bénéficié de deux camps exceptionnels: un camp vert, en juin 2017, à la Plaine Tonique, où



nous nous sommes adonnés aux activités telles que la bouée, le tir à l'arc, le biathlon et le paddle; et un camp bleu, organisé cet hiver à Zermatt, où nous avons skié et nous avons découvert une région magnifique de notre pays! J'aimerais remercier notre pays! J'aimerais remercier nos précieux soutiens financiers qui nous ont permis d'y passer de merveilleuses vacances, tous ensemble.

mois, notre maîtresse Francesca et Sarah ont collaboré pour nous faire découvrir le ski freestyle et quelques facettes de la vie d'athlète. Sarah nous a parlé de son parcours de skieuse - commencé après avoir obtenu sa Diplôme en Neurosciences (!)-, de ses parents et des personnes qui l'ont aidée à arriver à ce haut niveau de compétition et, justement, de son ascension fulgurante et de ses espoirs pour les Jeux olympiques de

chère prof!

Voilà pourquoi nous aimons Francesca... et c'est pour cela qu'elle avait les yeux en larmes et la voix tremblante quand elle a fait l'appel, lors de cette soirée-Spectacle des 8P dans l'Aula du Collège des Colombières. Autour de moi, je voyais les sourires des parents, leurs yeux brillants de fierté en applaudissant leurs enfants et notre bien-aimée enseignante, Madame Francesca



Mais le projet qui nous a offert l'occasion inespérée de participer à une aventure sportive unique et chargée d'émotions fut sans doute celui co-organisé avec Team Genève 2017 : « 1 classe – 1 athlète ». Ce projet, imaginé par l'Office cantonal de la culture et du sport, met en relation une classe de l'enseignement primaire avec un-e athlète membre de la Team Genève.

Grace à ce projet, nous avons eu la chance d'accueillir en classe une jeune sportive exceptionnelle, gentille et généreuse, **Sarah Höfflin**. Pendant plusieurs

PyeongChang...

Vous comprendrez notre immense joie de la voir gagner la médaille d'or de ski slopestyle, à peine quelques mois plus tard!...et **notre empressement d'accueillir « notre championne en or » à l'aéroport de Genève**, lors de son retour au pays, le 22 février!

Inutile de dire que nous n'aurions jamais pu accomplir aucun de ces projets sans l'investissement, le talent et la confiance de notre

Marchesini-Forel, simplement radieuse dans sa robe, blanche (!) pour cette occasion.

Alors, un câlin collectif pour lui souhaiter beaucoup de réussites dans son nouveau rôle de Présidente de la Société pédagogique genevoise (SPG).

Amalia Hartu, pour la Classe SP (promotion 2018) de l'école Ami-Argand



APPRENDRE DECOUVRIR RENCONTRER

Retrouvez-nous sur

ECOLE & quartier

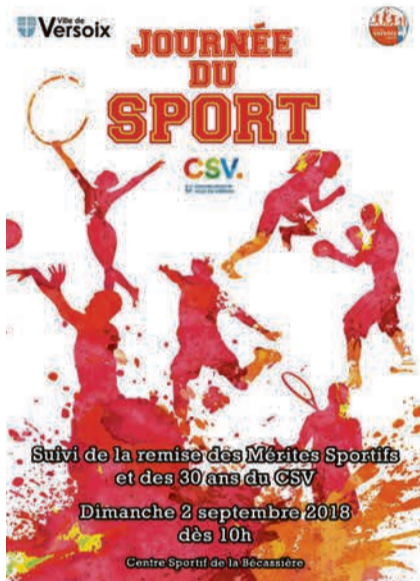


Collège des Colombières, ch. des Colombières 4 - 1290 Versoix
Secrétariat : salle 332 (3e étage), ouvert le matin de 8h15 à 12h00.
Tél. : 022 388 24 44, e-mail : info@aeqv.ch

Agenda

JOURNEE DU SPORT dimanche 2 septembre 2018

au Centre sportif de la Bécassière



Pour sa 2ème édition, Ecole & Quartier sera présent à la journée du sport organisée par la ville de Versoix. Venez participer à quelques cours, sur notre stand, selon le planning suivant :

- 10h-11h Pilates
- 11h-12h Yoga
- 12h-13h Karaté-do
- 13h-14h Danse de salon
- 14h-15h Hip hop
- 14h-16h Cirque

SOIREE D'INSCRIPTIONS mercredi 5 septembre 2018 de 18h à 20h

dans le hall du Collège des Colombières.

Venez découvrir nos nouveautés et rencontrer les formateurs lors de notre soirée d'inscriptions dans sa toute nouvelle formule

Ouverture des portes à 18h00

Animations pour les enfants :

- 18h10 - 18h30: Décoration de cupcake
- 18h40 - 19h00: Confection de bijoux
- 19h10 - 19h30: Robotique
- 19h40 - 20h00: Dessin
- 20h00 : Tirage au sort

Loterie ouverte à toutes les personnes présentes à la soirée :

- 1er prix: bon de CHF 300.-
- 2ème prix: bon de CHF 200.-
- 3ème prix: bon CHF 100.-
- 4ème prix au 10ème prix : une entrée CinéVersoix.



STAGE DE REPRISE !!!

La reprise de nos activités est prévue pour la semaine du 24 septembre 2018. Cependant il y a quelques stages qui reprendront avant cette date.

FLAMENCO DECOUVERTE

Mercredi 12 et 19 septembre, **Adultes** : 18h-19h30

Enfants : 16h30-17h30, tarif unique 40.-

BIJOUX ART CLAY 5-15 ANS

Samedi 22.09.18, 9H à 12h, 1 cours 90.-

PILATES DECOUVERTE

Lundi 12.09.2018, 10h15-12h15, 1 cours 45.-

Jedi 17.09.2018, 10h15 à 12h15, 1 cours 45.-

Devenir Membre d'Ecole & Quartier

Notre association existe avant tout au travers de ses membres. En devenant membre, vous permettez à notre association de poursuivre son action auprès de la population de Versoix et de ses environs qui vise à proposer des formations et des loisirs proche de chez vous.

En devenant membre, vous bénéficiez aussi de nombreux avantages :

- nombre illimité d'essais gratuits*
- participation offerte aux sorties culturelles organisées par l'association
- réduction du prix des entrées CinéVersoix
- au choix : un billet gratuit au CinéVersoix ou au spectacle de danse

Etes-vous intéressés ?

Envoyez-nous un mail à info@aeqv.ch ou téléphonez-nous au 022 388 24 44. L'adhésion est valable une année et la cotisation s'élève à CHF 30.-/an/personne.

*Avantage non cumulable sur un même cours.

Toutes les informations sur notre site www.aeqv.ch



4 chemin des Colombières
Arrêts TPG, CFF et parking à 200m.



BREF DICTIONNAIRE DES AMOUREUX.SES

Aula
des Colombières

DE CINEVERSOIX

CinÉdito:

Aula des Colombières, l'écrin du cinéma à Versoix. Bénévoles, piliers de CinéVersoix (depuis 1977!). CinéPrim's, le circuit de bons films pour les enfants. Débats suivis de verres. Ecole et Quartier, association-mère de CinéVersoix. Fidèle et chouette public. Grève (Maison La) à Port-Choiseul, Ciné-Plage en juillet. Hors de la salle : smartphones, popcorn ! Journées avec des festivals (ex. Filmar, 5 Continents) Kore-eda, cinéaste Palme d'Or à Cannes 2018, spectateur de CinéVersoix en 1997. Lumière sur l'écran, magique ! Monteurs, scénaristes, acteurs, tous à l'honneur. Numérique 2K (équipement) depuis 2012. Oscars, Césars et autres Palmes d'Or au programme. Présenter le film en live. Réfugier (se) à CinéVersoix pour rendre inoubliable une journée maussade. Son et fauteuils de qualité. Tarifs modiques. Unique action : s'immerger avec délice dans le film. V.O. toujours ! X, jamais ! Zoom sur des films du monde entier.

Marc Houvet

Ven. 14 sept. à 20h30



EN GUERRE

Stéphane Brize, 2018, France, 1h52, vo français, 12+/14+

Un syndicaliste (puissant Vincent Lindon) mène un mouvement de grève à Agen, dans une usine automobile d'un groupe multinational. Malgré un accord d'entreprise signé deux ans plus tôt, la direction décide de fermer l'usine. Manif sur place, occupations du Medef à Paris, dissensions du front syndical, Brizé filme l'épopée d'un combat pour la dignité. Une fresque sociale des plus percutantes ! Suivi d'un débat avec un syndicaliste.

Sam. 22 sept. à 20h30



TROIS JOURS A QUIBERON

Emily Atef, 2018, Allemagne, 1h31, vo allemand st fr., 12+/16+

L'actrice mythique Romy Schneider est incarnée par Marie Bäumer (quasi sosie !) dans un splendide noir et blanc révélant les ombres et les lumières d'une âme à vif qui se confie sans filtre ni filet à un journaliste. Un numéro d'actrice époustouflant ! 7 Lola (Césars allemands) 2018, dont ceux du meilleur film et de la meilleure actrice.

Ven. 5 octobre à 20h30



BURNING

Lee Chang-dong, 2018, Corée du Sud, 2h28, vo coréen st fr., 16+/16+

Deux jeunes Coréens du Sud se retrouvent et batifolent. Lui, Jongsu, aspire à être écrivain à la suite de William Faulkner. Elle, Haemi, désire une vie intense. Elle revient d'Afrique avec un riche hipster de Séoul. Ce triangle amoureux sur fond de clivage de classes sociales est exploré avec une mise en scène des plus intelligentes et fascinantes. Un thriller romantique et brûlant, Prix de la Critique et d'Art et d'Essai, Cannes 2018.

Sam. 15 sept. à 14h30



NUL HOMME EST UNE ILE

Dominique Marchais, 2018, France, 1h36, vo français, 14+/14+

Après un zoom sur une fresque peinte vers 1340 à Sienne par Lorenzetti, intitulée *Allégorie et effets du bon et du mauvais gouvernement*, la caméra sillonne la Sicile, les Grisons et l'Autriche, à la rencontre de paysans et d'artisans qui s'opposent à la destruction capitaliste du paysage. Une méditation sur la beauté au service du bien commun et vice-versa. Grand Prix, Festival Belfort 2017. Suivi d'un débat

Dim. 23 sept. à 18h30



UNE ANNEE POLAIRE

Samuel Collardey, 2018, France, 1h34, vo danois/inuit st fr., 8+/10+

Le jeune Anders part enseigner dans une école primaire au Groenland. Pétri de préjugés, Anders devra faire preuve d'humilité pour s'intégrer. Le réalisateur français fera de même durant un an avant de faire jouer leur rôle aux habitants et au vrai instituteur Anders ! Une belle aventure humaine avec l'autre personnage superbe du film, la nature sauvage du Groenland.

Ven. 21 sept. à 20h30



TROIS VISAGES

Jafar Panahi, 2018, Iran, 1h40, vo farsi st fr., 12+/14+

Après l'exquis *Taxi Téhéran*, Jafar Panahi prend la route pour les montagnes reculées du nord de l'Iran où sévit encore un patriarcat des plus archaïques. Il conduit une célèbre actrice inquiétée par le sort réservé à une jeune fille dont les parents refusent sa vocation d'artiste. Un road-movie teinté d'humour, une ode poétique à la liberté des femmes. Prix du Scénario, Cannes 2018.

Ven. 28 sept. à 20h30



CANDELARIA

Jhonny Hendrix Hinestroza, 2018, Cuba/Colombie, 1h28, vo espagnol st fr., 6+/10+

En 1994, le peuple cubain endure une lourde pénurie alimentaire et énergétique due à la fin de la protection soviétique et au blocus US. Un vieux couple havanais résiste à l'usure du temps en se réinventant un quotidien joyeux et coquin grâce à un caméscope tombé du ciel. Une histoire d'amour tendre, drôle et lumineuse qui a remporté le Prix du Meilleur réalisateur à Venise.



le vendredi à 16h30

Le cinéma des 4 - 12 ans, également OUVERT À TOUS !
Début de la projection à 16h40

Ven. 28 sept. à 16h40



LE DIRIGEABLE VOLÉ

Karel Zeman, 1966, Tchécoslovaquie, 1h25, vf, dès 6 ans

Inspiré par Jules Verne, ce film narre les aventures rocambolesques de cinq gamins partis dans un dirigeable. La police les recherche et une tempête détruit le ballon. Les cinq amis échouent sur une île inconnue et vont vivre comme Robinson Crusoe. Des images stupéfiantes, une incroyable liberté de ton, l'univers drôle et surréel d'un inventeur fabuleux !

Indication des âges d'admission : Exemple: 10+/12+ signifie âge légal dès 10 ans, âge suggéré dès 12 ans (abaisser de deux ans si accompagné par un parent adulte)

Retrouvez toute notre actualité sur



Visitez notre nouveau site www.cineversoix.ch

CinéVersoix
Case postale 207
1290 Versoix

Versoix sur les réseaux sociaux

Avec son nouveau site internet en service depuis quelques mois, la mairie de Versoix a mis en avant sa présence sur les réseaux sociaux. Nous nous sommes penchés sur les comptes officiels versoisien tenus sur Twitter, Facebook et Instagram.

Plus ancien compte parmi les trois, la page Facebook « Ville de Versoix » est née en juin 2009, à l'époque sous le nom de « Mairie de Versoix ». Près de 2000 personnes y sont aujourd'hui abonnées. Dans son profil, on y retrouve les

Page Facebook de la Mairie de Versoix ». Mairie ? Ville ? Lectrices, lecteurs, décidez-le vous-même en tirant un nom à pile ou face !

Facebook nous apprend également que la mairie n'a jamais utilisé la fonctionnalité payante de « publicité », un outil payant permettant de sponsoriser l'une de ses publications sur le réseau social... et donc de la rendre visible au delà des abonnés de la page.

Vient ensuite Twitter, où le compte @VilledVersoix a

111 messages. Sur Twitter, la mairie est également abonnée à 93 comptes, parmi lesquels : des institutions (Université de Genève, le Musée d'Art et d'Histoire, la police genevoise), des médias et des journalistes (Darius Rochebin de la RTS, le compte officiel de la Tribune de Genève), une entreprise locale (Favarger), mais aussi deux personnalités politiques (la socialiste genevoise Sandrine Salerno, et le Conseiller fédéral PLR Ignazio Cassis).

Instagram, réseau social centré sur le partage d'image et des photographies, est le dernier à profiter d'un compte versoisien officiel, dont la première publication date de décembre 2017 à peine. 313 personnes y sont déjà abonnées, et pas moins de 70 photos y ont été publiées. Dans sa biographie, la mairie enjoint les Versoisien à partager ses photos à l'aide d'un mot-clé, afin qu'elles soient repérées par les équipes de la mairie puis partagées sur le compte @MyVersoix.

Sur Instagram, la mairie suit 70 autres profils, dont ceux de grandes villes romandes (Neuchâtel, Montreux, Lausanne), de médias de la

région (Tribune de Genève, Le Matin), et, à nouveau, le chocolatier Favarger, basé à Versoix.

Plus curieusement, on y retrouve aussi le compte personnel du Conseiller administratif PDC versoisien Cédric Lambert, ainsi que le compte personnel d'Alex Goldenberg (chef du service des sports et des manifestations à la commune de Versoix, et responsable de l'organisation du Festichoc). Aucune autre personnalité politique ainsi qu'aucun autre membre de l'administration de la commune n'ont été trouvés dans cette liste.

La quantité de messages publiés par la mairie sur les réseaux sociaux n'est pas uniforme. Sur Facebook, Versoix est prolifique, avec une publication tous les trois jours en moyenne. Sur Twitter, on ne retrouve qu'un nouveau message par semaine environ, exception faite de périodes de silence radio



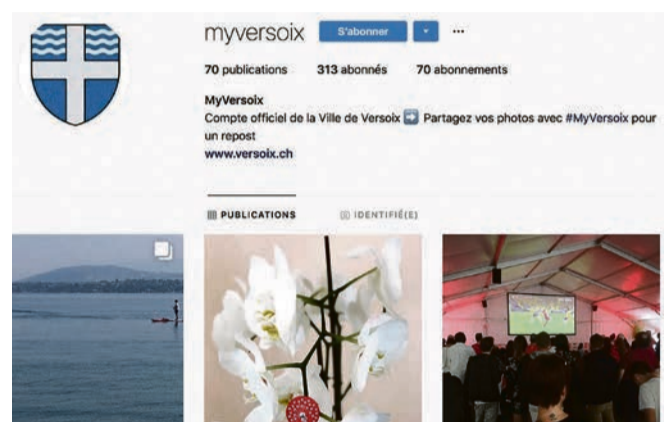
pouvant durer tout un mois. Sur Instagram, enfin, l'objectif semble de partager deux photos par semaine.

Au final, seul Twitter semble être le parent pauvre de la présence versoisienne sur les réseaux sociaux : peu d'abonnés, peu de publications. Twitter est un vecteur de communication probablement mal adapté aux petites collectivités publiques, tant son mécanisme principal

ne repose pas tant sur l'établissement de communautés auto-suffisantes et « fermées » (à l'image de Facebook et Instagram) mais sur le partage « ouvert » de messages pertinents pour une audience nationale, voire internationale, qui sera ensuite amenée à s'abonner. Bref, sur Twitter, il vaut mieux être l'internationale Genève.

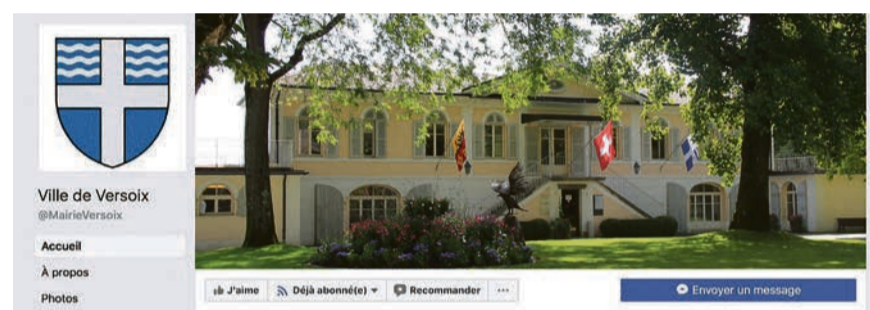
Texte et captures d'écran :

Yann Riédler



informations d'usage concernant la mairie : heures d'ouverture, standard téléphonique, adresse. La biographie y est sobre : «

été ouvert en juillet 2015. Sa biographie y est laissée vide. Au moment où ces lignes sont rédigées, 128 personnes y sont abonnées, et la mairie y a publié



Retour sur les promesses de la campagne de 2015

Une fois par an environ, les colonnes du présent journal ne vous propose pas l'habituel article de compte-rendu de la séance mensuelle Conseil municipal : non pas que la rédaction n'en boude une aléatoirement, bien entendu, mais simplement par un hasard du calendrier d'impression.

En attendant le mois prochain – et son résumé bien tassé des choses dites et votées à la maison du Charron – nous vous proposons une immersion toute particulière, proche de l'ère des dinosaures : 2014, et sa campagne pour le Conseil municipal !

Retour vers le Futur

En octobre 2014, dans les pages de notre numéro 242, les cinq partis disposant à l'époque et aujourd'hui encore d'élus à Versoix ont formulé leurs objectifs pour la législature à venir. Vous le verrez, chacun l'a fait d'une façon différente.

Evidemment, ces messages ne représentent pas la totalité du programme proposé par chacun de ces partis pour cette élection... mais ils sont le résultat d'un exercice intéressant : disposant chacun d'une demi-page pour s'exprimer en amont du scrutin, qu'en ont-ils fait ?

Quelles idées, quels arguments ont été retenus pour un espace limité ?

PLR : Parti Libéral-Radical

Disposant, après l'élection de 2015, de 9 conseillers municipaux sur les 27 sièges – et même 10 si l'on compte Christophe Sudan, depuis exclu de son parti par manque de discipline partisane – le PLR articulait son message électoral sur deux points-pivot.

D'une, le parti se félicitait de la nouvelle esplanade de Versoix Centre-Ville et du Boléro. De deux, il proposait « un Artepilage à Versoix Centre-Ville », c'est à dire « un promontoire à l'image de ce qui a été réalisé sur les rives du Léman à Montreux », en bord de lac. Au PLR de préciser que l'idée avait « déjà été suggérée en 2011 », attribuant implicitement sa non-réalisation aux autres forces politiques de la commune.

PDC : Parti Démocrate Chrétien

Bon deuxième à la moisson électorale de 2015 – avec 6 sièges sur les 27 – le PDC avait misé sur la continuité du parti dans la vie des Versoisien. En fond de message, l'on découvre une frise chronologique remontant

à 1917, datant la fondation du « Parti Indépendant Chrétien-Social » jusqu'à l'époque contemporaine, où Cédric Lambert est le maire célébré pour travailler « collégialement à l'ensemble des dossiers ».

L'idéologie du parti n'est pas excessivement apparente – une timidité que d'autres partis n'ont pas eu – et ne transparait qu'à travers une phrase, présentant le PDC comme fort sur les questions sociales : « il faut mentionner la création d'un service social suite aux efforts de Micheline Pernet et la réalisation de l'EMS Bon-Séjour grâce à l'utilisation du Fond Livada ».

Les Verts

Première force d'opposition à la majorité de centre-droit (PLR-PDC), le parti Les Verts a décroché 5 sièges en 2015. En octobre 2014, son message était touffu – le plus verbeux de ces partis – et se divisait en trois sections. La première, la plus grande, relate un « café citoyen » intervenu pour « débattre et échanger autour du thème des transports publics ». Il en ressort des enjeux qui ne sont pas étrangers aux Versoisien de 2018 (ligne U des TPG, train au quart d'heure...) et d'autres qui se sont fait plus discrets (ligne 53 des TPG, projet de covoiturage). En fin de section, le parti



préviend : « seule l'élection d'un Vert à la mairie pourrait faire avancer ces différents projets ». Or, malgré l'absence d'un Vert au Conseil administratif, bon nombre de ces dossiers ont pourtant avancé.

Les deux autres sections du message regroupent, d'une part, un mot de John Kummer, affirmant que son parti est le plus à même de « défendre au mieux les intérêts des Versoisien », s'appuyant sur le cas de l'ancien conseiller « référendum communal sur le PLQ de ce printemps », et d'autre part, une proposition d'aménagement alternatif de la renaturation de la Versoix, proposant par exemple l'ajout d'une piste cyclable.

PS : Parti Socialiste

Pourtant deuxième force politique du pays, le PS est arrivé avant-dernier des élections de 2015, avec seulement trois sièges. Ce que le parti n'avait pas vu venir en 2014, cependant, c'est que l'élection à venir allait marquer le retour de la gauche au Conseil administratif, avec l'élection surprise d'Ornella Enhas ; ni présente en photo, ni même nommée sur le message

du PS.

À la place, le parti à préféré se montrer en défaveur de toute baisse d'impôt (pointant directement du doigt le Conseiller administratif PLR Patrick Malek-Asghar), qui « profitera particulièrement aux plus riches contribuables et allégera la charge sociale des entreprises ». Ici, le PS propose un argumentaire aligné sur les préceptes socialistes habituels – précisant également qu'il souhaite voir se réaliser le « nouveau centre sportif » cher à tous les partis (même si le PS était, cette fois-là, seul à le relever), ou encore une « maison des jeunes ».

Le parti termine son message dense sur une observation d'arithmétique politique : selon le PS, l'action politique versoisienne sur les thèmes lui étant cher est lente, et ceci serait dû à une forme d'inaction des « partis de la droite (PDC et PLR) ». Le PDC, préférant se décrire comme parti du centre, a dû apprécier.

MCG : Mouvement Citoyen Genevois

Trois sièges communaux ont été

gagnés par le MCG, après les élections de 2015. Son message d'octobre 2014, sec, tranche avec celui des autres partis. En lieu et place des longs paragraphes rédigés par ses adversaires politiques, l'on y retrouvait une liste de cinq points brièvement commentés.

Le parti dénonce une « gestion de notre commune » qui s'illustrerait ainsi : « Sécurité : violence physiques, cambriolages... Propreté : locaux de ramassage d'ordures, graffitis... Logement : nous demandons des loyers abordables avec une priorité aux Versoisien... Circulation : macaron pour résidents, circulation plus fluide... Personnes à mobilité réduite : nouvelles constructions avec facilité d'accès... ».

Ce discours très offensif ne s'est pas reflété dans les prises de parole publiques des élus MCG durant cette législature – en tout cas, à ce jour. Quant aux « macarons pour résidents », ceux-ci sont en circulation depuis l'an dernier.

Texte : Yann Riédler
Photo : Versoix.ch

PUBLICITE

PUBLICITE

Auberge du Lion d'Or Versoix 022 755 2261

Tous les midis :
Plat du jour à 18.50 CHF

Tous les jeudis au plat du jour :
Tartare de bœuf 18.50 CHF

Tous les vendredis au plat du jour :
Moules frites 18.50 CHF

info@aubergeliondor.ch www.aubergeliondor.ch



Une reprise sous le signe du sport

Deux randos et du taïchi, rien de mieux pour rester en forme!

Les Flots Bleus reprennent leurs activités de manière énergique. En prime, les occupations habituelles continuent leur train-train quotidien. Le local est ouvert les après-midi de 14h00 à 17h00 avec un rythme immuable: les lundis et vendredis, jeux, goûter tout simplement sous le signe de la convivialité; les mardis, place aux Arts Créatifs avec, en prime, leur Point de Rencontre les jeudi 13 et 27 septembre; les mercredis, ce sont les amateurs

d'informatiques qui se retrouvent, débutants ou chevronnés partagent leurs expériences.

Place au sport !

Les amateurs de rando se rendront le **vendredi 31 août** à la Givrine pour rejoindre Couvaloup. Un peu moins de deux heures de marche. Pour y participer, il faut s'annoncer à J.-P. Grosjean

022 776 72 14
jpbgrossjean@bluewin.ch

Le **mercredi 5 septembre**, c'est sur le plateau du Salève qu'il sera possible de se dégourdir les jambes. Merci de s'inscrire à l'avance auprès de Philippe Reday 022 755 37 56 philippe.reday@gmail.com Une séance d'information et d'inscription de taïchi aura lieu le

lundi 10 septembre à 14h30 au local.

Une nouvelle proposition pour l'année à ne pas manquer !

Anne-Lise Berger-Bapst

PUBLICITE

Comme à la maison !



Repas de midi faits maison
Menus variés
Livraison à domicile région de Versoix
Service traiteur sur demande
Renseignements et inscriptions:
Alexandra Curvaia 022 779 14 42
alexandra.curvaia@hispeed.ch
www.comme-a-la-maison-versoix.ch

PUBLICITE

PUBLICITE

Auto-cueillette de pomme dès septembre

FERME COURTOIS

022 755 43 16 - www.fermecourtois.ch

Courrier de lecteur



Pourriez-vous par voie de presse demander à la mairie de corriger la faute de syntaxe qui figure sur le document joint, par exemple en déplaçant l'article. Etonnant que personne n'ait encore réagi !

Jean-Maurice Bloch

Hommage



Madame Zullig, tante Yvette, comme nous la surnommions, a été, depuis sa fondation, un fidèle pilier de l'AHM, l'Association des Habitants de Montfleury. Elle nous a quittés quelques jours après ses 95 ans.

un sujet d'indignation, elle n'hésitait pas : elle écrivait au Conseiller d'Etat en charge du dossier pour lui expliquer, à travers une longue lettre, sa façon de penser. Il faut reconnaître qu'elle a pratiquement toujours reçu une réponse !

L'AHM a été sa vie pendant des années, des décennies même, car elle avait organisé sa vie autour du social, comme elle appelait son action auprès de ceux qui en avaient besoin. C'était principalement les personnes âgées du quartier dont elle se préoccupait, leur tenant compagnie ou les accompagnant en courses. «Ses» personnes âgées, comme elle les appelait, bien que certaines soient plus jeunes qu'elle ! Sous une apparence un peu bourru, façon Calamity Jane, tante Yvette cachait un cœur d'or. Pendant une vingtaine d'années, elle a été bénévole à Bon Séjour, fidèle au poste, car jamais malade, jamais plaignante. Elle arpente la commune de son pas rapide, allant d'un devoir à l'autre.

Il faut aussi se rappeler qu'elle a été la plus prolifique pâtissière du quartier. Le stand de pâtisseries de la braderie ne comptait plus les tartes aux pommes de tante Yvette, et avant les Fêtes de fin d'année, son petit appartement se transformait en fabrique industrielle de biscuits. Des plateaux entiers se superposaient dans toutes les pièces, et il y en avait pour tout le monde: sa famille, tous ses voisins, ses amis, ses médecins, tous les policiers de Versoix, tous les chauffeurs des bus qu'elle prenait durant cette période, car elle partait toujours avec des réserves dans son grand sac !

Le social, elle en faisait déjà toute jeune, avec son père, disait-elle, qui parcourait les rues de Genève avec de la soupe chaude quand il faisait froid et qu'il jugeait qu'il y avait plus malheureux qu'eux.

Il lui en est resté une très grande sensibilité à la justice sociale. Quand elle trouvait

Avec le départ de tante Yvette, c'est toute une époque de Montfleury qui paraît soudain lointaine. Nous garderons d'elle l'image du courage, de la force de caractère et de la générosité. Repose en paix, tante Yvette !

Véronique Schmiel
Ancienne présidente
de l'AHM

PUBLICITE

PUBLICITE

Rencontres gratuites avant et après la naissance

Tous les jeudis de 14h à 16h

(sauf pendant les vacances scolaires et les jours fériés)

des sages-femmes vous accueillent pour répondre à vos questions autour de la grossesse, l'accouchement, l'allaitement et la vie avec un nourrisson.

Nos rencontres ont lieu au :
Centre de Choiseul
Av. de Choiseul 23
dans les locaux de la ludothèque
Parking: places indiquées au Centre de Choiseul

Les derniers jeudis du mois: animation «bébé aime bouger» projection d'un petit film et mise en pratique en présence d'une psychomotricienne

Infos:
www.arcade-sages-femmes.ch

Avec le soutien de la commune de Versoix et des communes environnantes

Texte d'une fidèle lectrice

C'est la rentrée, et je m'imagine voir...

... Les papas ou les mamans qui amènent leur premier bébé à la crèche, à la garderie ou chez la nounou : déchirement ? soulagement ? craintes ?

...Les tout petits marcher vers leur classe pour la première fois : voir s'éloigner leur parent et se retrouver face à une femme inconnue et des enfants en pagaille.

...Les gamins et les ados qui changent de classe donc de prof(s) et de copains dans un nouvel Etablissement : légèreté chez les indépendants, peur chez les souffre-douleur, cynisme chez les emmerdeurs, avidité chez les studieux, pieds au mur chez les a-scolaires

...Les enfants, riches ou pauvres, francophones ou allophones qui viennent

d'emménager : enthousiasme ? peur ?

...Les jeunes qui entrent en apprentissage, en Haute Ecole, en Fac : fierté s'ils l'ont décidé, peur ou révolte si les parents se disent 'j'ai pas pu devenir tel et tel alors je le vivrai par enfant interposé'

...Les jeunes en fin de scolarité avec le sentiment de rester sur le carreau à cause de difficultés d'école ou de vie A l'autre bout de la lorgnette je vois...

...les personnes qui encadrent tout ce jeune monde : enthousiasme inaltérable? ennui de fin de carrière? appréhension par rapport au respect, au poids des responsabilités ?

...Les parents inconscients ou angoissés pour l'avenir de leurs gosses, vu l'état du monde.

C'est aussi la rentrée pour les loisirs : musculation des pouces sur le Mobile ou musculation du corps en sport ? apprentissage d'une langue, d'un instrument, d'un art ? zone sur le Web ?

A chacun son truc mais si je peux me permettre : la pratique d'un art ou d'un sport complète largement l'enseignement scolaire et éveille, révèle, renforce, maintient les dons naturels. Pas forcément besoin de se stresser dans la compèt'. Juste bouger et vivre ensemble.

Dans ces domaines, je crois que Versoix offre un chouette choix. Pour toute la région. Alors Go !

Madeleine Wolff

Chaque personne payant la cotisation annuelle pour notre journal bénéficie d'une petite annonce gratuite.

Gagnez 50 francs à notre concours !

Pour gagner à notre concours, il vous suffit de répondre à la question suivante.

Mais qui est-ce ?

Un indice :

Il travaille pour ce journal et fête ses 80 ans le 13 septembre.

Vous voyez de qui il s'agit ?

Alors, remplissez le coupon-réponse et collez-le sur une simple carte postale que vous adressez à :

Versoix-Région
Case postale 515 - 1290 Versoix
Avant le 15 du mois

WHO'S WHO ?



Coupon - réponse 281

Ma réponse :

.....
.....

N'oubliez pas votre nom et votre adresse:

Nom
Prénom
Adresse

En cas d'égalité, le sort désignera le vainqueur.

Information de la rédaction

Décès



L'Etat de Genève ne met plus à disposition les informations concernant le décès des habitants de nos Communes. Si vous souhaitez informer la population d'un tel événement survenu à l'un des membres de votre famille au cours du mois, faites-nous parvenir l'information à :

Versoix-Région, case postale 515 1290 Versoix
ou par Internet à : jaeggle.md@bluewin.ch

Nous la publierons volontiers, sans frais, dans notre prochaine édition.